



RAPPORT ANNUEL 2019

Conseil des arts de Saguenay





Œuvres en couverture

La pratique en arts visuels de **Magali Baribeau-Marchand** se manifeste principalement par la sculpture, la photographie, l'installation, le dessin et l'action in situ. Dans ses projets, elle emploie différents médiums afin de créer des mises en espace caractérisées par la confrontation de matériaux bruts et délicats et une amplification du fragment, du détail. Elle articule des corpus d'objets (trouvés, bricolés, détournés, issus de processus de collecte) afin d'en activer la charge sensible.

Magali Baribeau-Marchand expérimente un rapport au temps décalé qui prône, à travers la flânerie et la dérive, le geste d'observer et l'importance du don, de la trouvaille et de la surprise dans le tissu social. Entrant dans une relation sensible avec les lieux qu'elle visite lors de séjours de création, en suivant les mouvements internes qui les composent et en tentant de saisir l'humanité qui les habite, elle cherche à mettre en lumière cette poésie dissimulée dans le quotidien ordinaire.

Depuis 2015, Magali Baribeau-Marchand a développé une pratique commune en sculpture et installation avec Sara Létourneau. Leur travail a été notamment présenté à *Manif 9 - Biennale de Québec*, au festival *Art Souterrain* de Montréal, au *Symposium international d'art contemporain de Baie-Saint-Paul* (prix du public), à la *Foire d'art contemporain de Saint-Lambert*, au centre d'art actuel *Langage Plus*, au *Centre Bang* et à la *Galerie l'Œuvre de l'Autre*.

Offrande Place Kléber, 2019
(chromo-sérigraphie sur céramique émaillée)
photo ©Gabriel Fortin

SOMMAIRE

Crédits	4
Mot de la présidente	6
Mot de la direction	7
Le Conseil d'administration	8
Mission et objectifs	11
L'année 2019 en chiffres	13
Programme de contribution au fonctionnement des organismes	14
Programme de soutien aux projets spéciaux	20
Autres actions	
• Les Ateliers CAS/UQAC	25
• Politique de délégation	28
• Prix, bourses et dons dédiés	30
• Entente de partenariat territorial avec la collectivité du SLSJ	34
• Coaching de gestion / délégation à la Commission des arts, de la culture et du patrimoine	36
• Planification stratégique	38
En conclusion	39

Annexe

- États financiers 2019 et reddition des comptes du fonds sous-gestion Marie-Talbot
- Revue de presse

CRÉDITS

Rédaction

Kathy Boucher

Conception et mise en page du rapport

Cathy Fortin

Corrections

Marie-Pier Boudreault, Chrystina Tremblay, Sylvie Marcoux

États financiers 2019

Raymond Chabot Grant Thornton

Remerciements

Le Conseil des arts de Saguenay tient à remercier pour leur soutien logistique, juridique et administratif, Madame Guylaine Houde, directrice du Service de la culture, des sports et de la vie communautaire, Madame Sylvie Larouche du Service des finances et Monsieur Luc-Michel Belley Chef de la Division arts, culture et bibliothèques au Service de la culture, des sports et de la vie communautaire.

Le Conseil des arts de Saguenay tient également à remercier pour leur soutien financier ou leur contribution spécifique à nos projets, la Ville de Saguenay, le ministère de la Culture et des Communications, Culture Saguenay-Lac-St-Jean, l'Université du Québec à Chicoutimi, la Fondation Thomas-Léon Tremblay, le Conseil des arts et des lettres du Québec, le Conseil des arts de Longueuil, ainsi que tous ceux et celles qui ont contribué, par leurs actions et leurs dons au positionnement du Conseil des arts de Saguenay et à l'augmentation de ses fonds sous gestion.

TOUTE REPRODUCTION INTÉGRALE OU PARTIELLE DES TEXTES ET DES IMAGES DE CE RAPPORT, PAR QUELQUE PROCÉDÉ QUE CE SOIT, TANT ÉLECTRONIQUE QUE MÉCANIQUE, NE PEUT ÊTRE FAITE SANS L'AUTORISATION ÉCRITE DU CONSEIL DES ARTS DE SAGUENAY

Conseil des arts de Saguenay
6166, rue Notre-Dame
Laterrière (Québec) G7N 1A1
418-698-3000, poste 4192

conseildesarts@ville.saguenay.qc.ca
www.conseildesartssaguenay.com



Itinérance
Festival international des arts de la marionnette à Saguenay, Théâtre La Rubrique
Photo © Sophie Lavoie

Mot de la présidente



Pour le Conseil des arts de Saguenay, 2019 a été une année de continuité dans la transformation organisationnelle de ses pratiques, l'amorce d'une réflexion stratégique et une collaboration renouvelée avec la Ville de Saguenay.

Au moment de rédiger ce rapport, nous sommes en pleine pandémie. Malgré cette période d'incertitude et qui afflige durement notre communauté artistique, cette crise sanitaire a illustré que l'art est une fonction essentielle qui dévoile la grandeur et la dignité humaine. Pour adoucir les difficultés, pour ne pas être oubliés et pour continuer de faire vivre notre culture à travers le prisme de ce marasme, les organismes et les artistes s'organisent et inventent une multitude de solutions en ligne. L'apitoiement et le désespoir ne font pas partie de notre ADN! La résilience est le fondement même de l'existence de notre communauté artistique. Cette communauté qui aura besoin d'être soutenue davantage.

L'année 2019 aura été marquée par l'amorce d'un vaste exercice de réflexion stratégique accompagné par la firme de consultants Pro-Gestion. Cette initiative d'importance a été soutenue par Services Québec et la Ville de Saguenay, nous les remercions. Ce chantier aura permis de consulter notre milieu afin de s'assurer d'être en cohésion avec ses besoins et de réorienter nos mandats pour mieux appuyer la création artistique et l'appréciation de l'art. Plusieurs éléments ont favorisé la mise en place d'une telle démarche structurante, d'abord la nécessité d'actualiser les rôles du Conseil des arts de Saguenay, après plus de 10 ans d'existence, de se doter d'une nouvelle vision et des meilleures pratiques de gestion. Soulignons la volonté mutuelle de la Municipalité et du Conseil des arts de Saguenay de clarifier nos responsabilités et notre partenariat visant des actions cohérentes et complémentaires avec le Service de la culture, des sports et de la vie communautaire, et ce, au profit du milieu artistique professionnel de Saguenay. L'intégration de la directrice générale à la Commission des arts, de la culture et du patrimoine est également une action concrète en ce sens.

Cette année, **539 236 \$** ont été investis dans les programmes de bourses, prix et subventions pour les artistes et les organismes professionnels, une contribution notable au financement des arts à Saguenay. Le conseil d'administration a recommandé le versement de **59 636 \$** provenant du *Fonds Marie-Talbot pour les arts et la culture* afin de bonifier les crédits municipaux disponibles.

En plus de saluer chaleureusement les intervenants culturels de Saguenay et remercier notre personnel qui travaille avec compétence, j'aimerais souligner l'apport essentiel des administrateurs et administratrices qui, avec diligence, assurent la saine gouvernance et permettent à l'organisme d'atteindre ses objectifs et de se renouveler pour relever les défis qui s'annoncent. Aussi, je souhaite remercier deux administrateurs sortants, Éric Simard et Jonathan Tremblay, élus municipaux, pour leur implication et contribution au Conseil des arts de Saguenay. À la suite de ces départs, nous avons accueilli avec grand plaisir les nouveaux administrateurs, soit Philippe Belley, cinéaste ainsi que Carl Dufour, élu municipal.

Je souligne la collaboration exceptionnelle et l'engagement des artistes et des organismes artistiques qui ont fait preuve de courage et nous ont démontré leur attachement envers le Conseil des arts. Nous leur en sommes reconnaissants.

C'est avec fierté que nous vous déposons le rapport annuel 2019 qui reflète les activités et résultats de l'année.


Guylaine Simard
Présidente

Mot de la direction



De nombreux défis attendent le Conseil des arts de Saguenay pour les prochaines années, soit le travail imminent du prochain plan stratégique 2020-2023 et l'adaptation cohérente de nos actions à ces visions afin d'optimiser le soutien aux artistes et organismes artistiques professionnels.

Partenaire indéfectible et incontournable, la Ville de Saguenay contribue à travers son Conseil des arts à valoriser l'art et la culture comme un véritable levier de développement économique et social. En 2019, la Municipalité a réitéré sa confiance et poursuivi son engagement envers le Conseil des arts de Saguenay en accordant sa pleine collaboration à une étape charnière de son développement.

Au cours de la dernière année, la révision des procédures internes et mécanismes administratifs a été amorcée. Parmi les réalisations 2019, nous avons eu le plaisir d'attribuer le tout premier prix Hors-Piste au compositeur Guillaume Tremblay, en reconnaissance de l'innovation musicale, en collaboration avec la Fondation Thomas-Léon-Tremblay. Également dans un souci d'amélioration des processus, la création de formulaires pour le *Programme de soutien aux projets spéciaux* a été réalisée. En plus de faciliter le dépôt des projets pour les demandeurs, cet outil encadre encore mieux l'analyse des jurés lors des comités d'évaluation par les pairs.

Les réalisations relatées dans le présent rapport ont été rendues possibles grâce à l'essentielle collaboration de Danielle Tremblay, adjointe administrative et Chrystina Tremblay, secrétaire du Service de la culture, des sports et de la vie communautaire. Je ne pourrais passer sous silence l'investissement et le dévouement des administrateurs et collaborateurs à l'image de notre milieu artistique innovant et diversifié. Merci également aux comités d'évaluation pour leur générosité, intégrité et partage d'expertise. Finalement, je remercie chaleureusement les élu(e)s et l'équipe du Service de la culture, des sports et de la vie communautaire pour leur écoute et leur grande attention, ce qui permet au Conseil des arts de Saguenay d'assumer son rôle d'importance dans l'écologie des arts à Saguenay.

A handwritten signature in black ink that reads "Kathy Boucher". The signature is fluid and cursive, with a long, sweeping tail on the letter 'h'.

Kathy Boucher, M.A.P.
Directrice générale

Le Conseil d'administration

Formé de 10 administrateurs la gouvernance a tenu six assemblées entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre 2019.

Selon le règlement numéro VS-R-2005-34 remplacé par le règlement numéro VS-R-2012-104, la composition du conseil d'administration se définit comme suit :

10 membres (Durée du mandat : 3 mandats de 2 ans)

- 3 provenant du conseil municipal de la Ville de Saguenay;
- 5 provenant du milieu des arts;
- 2 provenant du milieu des affaires.

Le conseil bénéficie de l'appui de cinq (5) comités qui veillent à la bonne gestion et au soutien de la direction de l'organisme :

- comité ad hoc de planification stratégique;
- le comité programme et évaluation par les pairs;
- le comité exécutif.
- le comité des ressources humaines;
- le comité de financement;



Guylaine Simard
Représentante du milieu des arts
Nommée le 7/04/2015
Présidente



Julie Morin
Représentante du milieu des arts
Nommée le 3/07/2017
Administrateur



Chantale Hudon
Représentante du milieu des affaires
Nommée le 12 /02/2014
Vice-présidente



Jonathan Tremblay
Représentant du conseil de Ville
Nommée le 13/01/2014
Départ en novembre 2019
Administrateur



Brigitte Bergeron
Représentante du conseil de la Ville de Saguenay
Nommée le 4/12/2017
Vice-présidente



Éric Simard
Représentant du conseil de Ville
Nommée le 5 /11/2018
Départ en avril 2019
Administrateur



François Imbeau
Représentant du milieu des affaires
Nommé le 7/04/2015
Trésorier



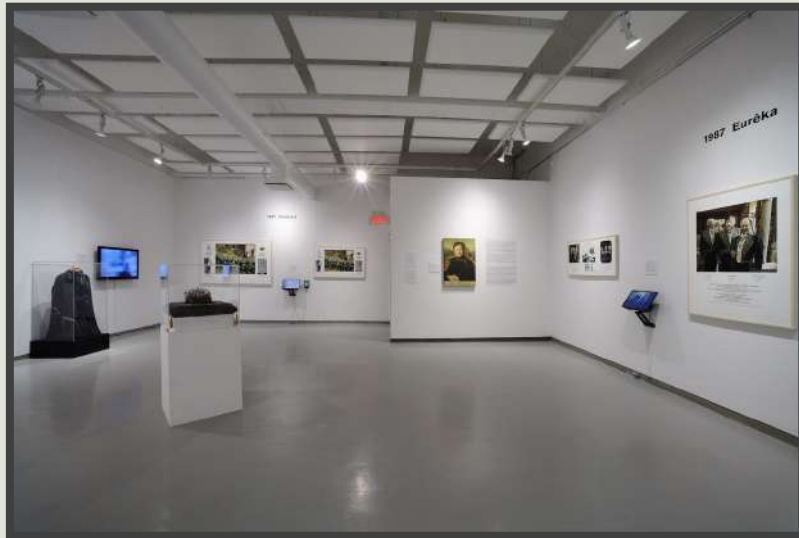
Carl Dufour
Représentant du conseil municipal
Nommée le 6 /05/2019
Administrateur



Sylvie Marcoux
Représentante du milieu des arts
Nommée le 7/04/2015
Secrétaire



Philippe Belley
Représentant du conseil municipal
Nommée le 6 /05/2019
Administrateur



BANG! Souriez
Le retour du roi, Denys Tremblay
Photo © Paul Cimon



Désordres—Le commencement, Carl Bouchard
Espace Séquence, Centre Bang
Photo © Paul Cimon

Une représentation et des actions concrètes auprès du milieu

Le Conseil des arts de Saguenay exerce ses mandats, depuis 2005, pour le compte d'organismes et d'artistes professionnels dans les domaines des arts visuels, des arts numériques et multidisciplinaires, du cinéma, de la danse, de la littérature, de la poésie et du conte, des métiers d'art, de la musique et du théâtre, ainsi qu'à l'égard de toutes autres formes artistiques en émergence.

Mission

- Contribuer à faire des arts et de la culture une composante essentielle de l'identité de Saguenay et un axe majeur de son développement.
- Soutenir la création, la production, la promotion et la diffusion artistique sur son territoire.
- Favoriser le développement et le rayonnement des arts afin d'assurer à la population une vie artistique renouvelée et enrichissante.

Objectifs

- Accroître la contribution financière au secteur professionnel des arts et de la culture.
- Attirer, intégrer et retenir les travailleurs culturels et de la communauté artistique de la Ville de Saguenay.
- Contribuer favorablement à la diversification économique et à l'offre culturelle globale.
- Soutenir et développer le professionnalisme et l'excellence du milieu des arts et de la culture.
- Regrouper et renforcer le positionnement sociopolitique du milieu professionnel des arts et de la culture.
- Développer un leadership toujours plus incarné en matière d'orientation et de développement culturel à Saguenay.



Exposition *Réaction Créative* à la Salle Polyvalente du centre de production en art actuel TOUTTOUT.
Photo © Camille Brisson



5@7, 13 mars 2019
Festival REGARD
Photo © Tom Core

L'ANNÉE 2019 EN CHIFFRES

539 236 \$

VERSÉS À LA COMMUNAUTÉ ARTISTIQUE
RÉPARTIS COMME SUIV

430 000 \$

Provenant de Ville de Saguenay

49 600 \$

soutien aux projets

Entente sur le développement culturel de Saguenay

59 636 \$

provenant du

Fonds sous-gestion Marie-Talbot

20

Organismes soutenus au fonctionnement

22

Artistes appuyés en
Délégation · Prix · Projets

LE CHIFFRE D'AFFAIRES DES 20 ORGANISMES

6 781 839 \$

PROGRAMME

CONTRIBUTION AU FONCTIONNEMENT DES ORGANISMES

Dans la perspective d'émettre au conseil d'administration les recommandations relatives au soutien financier des organismes demandeurs et en conformité avec le code d'éthique et de déontologie régissant les membres du jury, l'évaluation des demandes reçues au *Programme de contribution au fonctionnement des organismes* s'est tenue à la salle de conférence Fetherstonhaugh & Durnford de la bibliothèque d'Arvida.

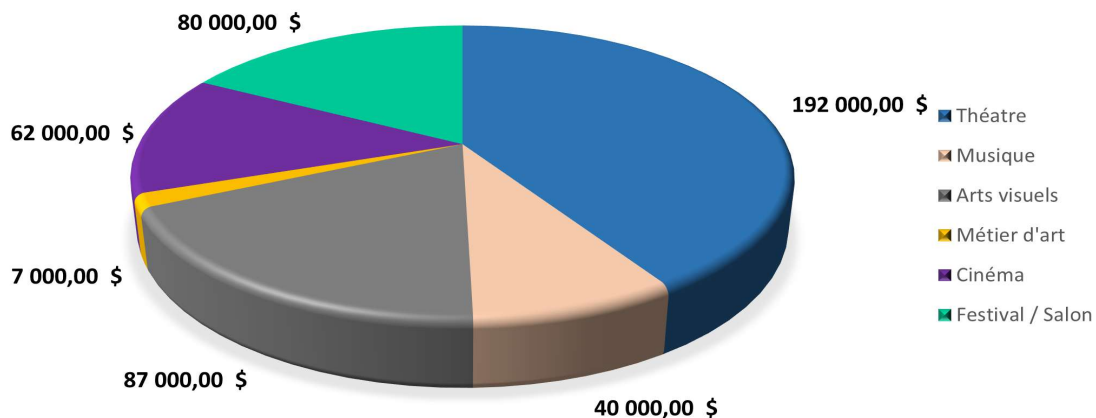
Les administrateurs du CAS ont accordé leur confiance en reconnaissant chez cinq individus les compétences et qualités nécessaires pour composer le jury chargé d'analyser et d'évaluer les demandes. Rappelons qu'un observateur du conseil d'administration siège au comité afin de garantir l'intégrité administrative de l'évaluation et le juste suivi des recommandations auprès des autres administrateurs.

En 2019, une participation totale de **468 000 \$**, dont **38 000 \$** en provenance du Fonds sous-gestion Marie-Talbot à l'initiative du conseil d'administration, a été recommandée suite à l'approbation des argumentaires des jurés.

ORGANISMES

SOUTENUS AU FONCTIONNEMENT EN 2019

Théâtre les Amis de Chiffon	18 000 \$
Théâtre La Rubrique (FIAMS)	70 000 \$
Théâtre du Faux Coffre	23 000 \$
Théâtre CRI	25 000 \$
Théâtre 100 Masques	18 000 \$
Théâtre à Bout Portant	16 000 \$
Théâtre de la Tortue Noire	22 000 \$
Société d'art lyrique du Royaume	20 000 \$
Le Centre d'Expérimentation Musicale	20 000 \$
Ateliers d'artistes TOUTTOUT	16 000 \$
Centre Bang	45 000 \$
Le Lobe	23 000 \$
La Galerie l'Œuvre de l'Autre	3 000 \$
Corporation des métiers d'art	7 000 \$
La bande Sonimage	12 000 \$
Caravane Films	50 000 \$
Festival des Musiques de création	30 000 \$
Festival Jazz et blues	10 000 \$
Le Salon du livre du SLSJ	35 000 \$
Rendez-vous musical de Laterrière	5 000 \$



ORGANISMES RÉCIPENDIAIRES

THÉÂTRE

Fondé en 1974



Théâtre Les Amis de Chiffon est une compagnie artistique ayant pour mandat de promouvoir l'art de la marionnette par la création, la production et la diffusion de spectacles pour le jeune public.

THÉÂTRE

Fondé en 1979



Théâtre La Rubrique a pour mission de créer, diffuser et promouvoir le théâtre sous toutes ses formes. Son mandat se décline en 3 volets distincts, quoique intimement liés, la création/production, la diffusion spécialisée et l'organisation d'une biennale internationale vouée aux arts de la marionnette.

THÉÂTRE

Fondé en 2005



Le Théâtre du Faux Coffre mise depuis ses débuts sur les aventures de cinq Clowns noirs passionnés privilégiant un théâtre engagé et à portée sociale. Ces personnages sans fortune n'ont qu'une envie : faire du théâtre.

THÉÂTRE

Fondé en 1997



Théâtre CRI fondé dans le but d'offrir un lieu d'exploration aux créateurs et comédiens de Saguenay, il affirme son mandat dans la recherche et l'interprétation des arts de la scène. Il amène l'acteur-créateur à déroger des codes traditionnels par l'expérimentation de divers approches et procédés.

THÉÂTRE

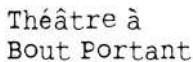
Fondé en 1999



Théâtre 100 Masques est l'une des rares compagnies de la région à faire de tout le répertoire théâtral et des grandes formes scéniques sa principale mission artistique: de l'Antiquité à aujourd'hui en passant par le théâtre de boulevard, l'absurde, la tragédie, la farce médiévale... du théâtre chorale au monologue, etc.

THÉÂTRE

Fondé en 2008



Théâtre à Bout Portant a pour mission la recherche-crédation, la production et la diffusion nationale et internationale d'un théâtre où l'accent est mis sur l'aspect corporel de l'interprétation. Il vise l'expérimentation de jeu physique dans la poursuite d'une démarche artistique interdisciplinaire, innovatrice, esthétique et critique envers les comportements sociaux et individuels.

THÉÂTRE

Fondé en 2006



Théâtre de la Tortue Noire consiste à mettre à profit la créativité, la capacité d'innover et la passion qui l'anime au service de projets de recherche, de projets de création et de diffusion en théâtre. Son mandat réside dans sa volonté d'être un chef de file au Québec et ailleurs dans la pratique des arts de la marionnette contemporaine destinée à un public adolescent et adulte.

ORGANISMES RÉCIPENDAIRES

MUSIQUE
Fondée en
1971
incorporée en
1987



La **Société d'art lyrique du Royaume** assure le développement de l'art lyrique dans la région du Saguenay-Lac-St-Jean par la production et la diffusion d'opéras, d'opérettes, de récitals ou de tout autre spectacle à caractère lyrique, par la création de toute activité vouée à faire connaître cet art et à développer les talents de celles et ceux qui le pratiquent.

MUSIQUE
Fondé en 1980



Le **Centre d'Expérimentation Musicale** a pour mission le développement du milieu des musiques nouvelles et émergentes au Saguenay. Par ses activités de création, de production, de diffusion et de formation, il assure aux créateurs un contexte professionnel favorisant la prise de risque. Seul producteur reconnu par les Conseils des arts en musique non classique au Saguenay-Lac-St-Jean, le Centre est un véritable laboratoire où l'hybridation des styles occupe le devant de la scène.

ARTS VISUELS
Fondé en 1997



Les **Ateliers d'artistes TouTTout** a pour mission de permettre et d'encourager la production en art actuel au Saguenay-Lac-St-Jean. TOUTTOUT soutient le développement des carrières d'artistes professionnels de la région en leur offrant, à faible coût, la location d'espaces d'ateliers et d'équipements spécialisés en plus d'offrir une expertise technique dans la réalisation de divers projets.

ARTS VISUELS
Fondé en 1958
à partir de plusieurs métamorphoses



Le **Centre Bang** a pour mission de supporter la recherche et la création artistique, en mettant à la disposition des artistes un contexte, des outils et un soutien technique adéquat. Contribuer au développement des pratiques artistiques actuelles dans un cadre interdisciplinaire et favoriser l'émergence de nouveaux savoirs. Favoriser la rencontre de l'art actuel et des différents publics, en privilégiant une approche de diffusion et de médiation culturelle ciblée.

ARTS VISUELS
Fondé en 1993



Le **Lobe** a pour mission d'être à l'écoute des besoins des artistes dans la mouvance de leur pratique en maintenant la recherche/création au cœur de ses préoccupations et actions. Il a pour mandat d'être un espace laboratoire en arts actuels impliquant des activités de développement expérimental dans le but d'initier, d'améliorer et d'augmenter l'état des connaissances en arts actuels.

ARTS VISUELS
Fondée en
1987



La **Galerie l'Oeuvre de l'Autre** le centre d'exposition de l'UQAC est un lieu de diffusion en art actuel auprès de la communauté universitaire et de la collectivité du Saguenay-Lac-Saint-Jean. La galerie met sur pied des projets, favorise l'exploration d'événements multidisciplinaires et encourage les courants émergents. Elle participe à la formation des étudiant(e)s, organise des colloques, rencontres, en plus d'offrir des concerts et des performances. Son mandat s'exprime aussi à travers la conservation, la gestion et la diffusion de la collection d'œuvres d'art de l'UQAC et l'édition de publications des expositions réalisées au cours de sa programmation.

ORGANISMES RÉCIPIENDAIRES

CINÉMA

Fondée en 2009



La bande Sonimage (BSI) a pour mission de soutenir la production, la diffusion et la distribution d'œuvres vidéographiques et cinématographiques de créateurs de la région, de développer leurs compétences et de faciliter l'accueil de tournage. L'impact dans le milieu de la BSI est à la fois humain, social, artistique, économique et politique dans le développement du cinéma et de la vidéo au SLSJ.

FESTIVAL CINÉMA

Fondé en 1996



Caravane Films Productions a pour mission de produire REGARD – Festival international du court métrage au Saguenay, ainsi que ses activités dérivées. Il contribue à l'éducation cinématographique auprès des jeunes, il promeut et diffuse le cinéma court d'ici et d'ailleurs auprès du grand public, il provoque des rencontres professionnelles et participe au rayonnement de la création cinématographique.

FESTIVAL MUSIQUE

Fondé en 1989



Festival des musiques de création a pour mission de diffuser au SLSJ des musiques de création, d'improvisation et nouvelles, de provoquer la création musicale, d'initier des nouvelles habitudes de consommation artistique et de soutenir l'accessibilité à des produits culturels spécialisés par la rencontre privilégiée entre les artistes et le public et par la mise en valeur des créateurs et compositeurs d'ici et d'ailleurs, professionnels et de la relève.

FESTIVAL MUSIQUE

Fondé en 1995
incorporé en 2005



Festival Jazz & Blues de Saguenay a pour mission de contribuer au développement de la musique jazz et du blues dans la région du Saguenay-Lac-St-Jean ainsi qu'aux régions environnantes en plus de contribuer à l'éducation des publics, à l'essor d'une relève artistique et au développement culturel et touristique du SLSJ.

FESTIVAL LITTÉRATURE

Fondé en 1953



Salon du livre du Saguenay-Lac-St-Jean a pour mission de promouvoir la lecture et son objet principal, le livre.

FESTIVAL MUSIQUE

Fondé en 1990



Rendez-vous musical de Laterrière a pour mission de produire de 4 à 6 événements de musique classique pendant le mois d'août de chaque année à l'église Notre-Dame de Laterrière. Avec une présentation conviviale, une programmation accessible et des activités de médiatisation, il veut rendre l'art de la musique classique à portée de tous. Dans sa politique d'engagement d'artistes, le Rendez-vous veut créer un havre unique dans l'écologie musicale du Québec.



L'opéra des gueux, 2019
Théâtre CRI
Photo © JMDECOSTE

PROGRAMME

SOUTIEN AUX PROJETS SPÉCIAUX

Le *Programme de soutien aux projets spéciaux* constitue un corpus de quatre (4) volets ayant comme principal objectif de stimuler les collaborations et les actions participatives visant le développement des sensibilités esthétiques, le rayonnement de la pensée créatrice et de la recherche artistique à travers toutes les sphères d'activité de la société. Ainsi, cet ensemble de volets doit être compris comme un outil de développement du milieu susceptible d'encourager les partenariats et les contributions financières en plus de favoriser le rayonnement et la promotion de l'art et des artistes dans la communauté.

En 2019, le comité programme et évaluation par les pairs – chargé de réviser et développer les différents programmes de bourses, subventions et prix – a créé et implanté un formulaire pour le *Programme de soutien aux projets spéciaux*. Ce formulaire uniformisé pour les 4 volets simplifie le processus de demande de financement encadrant mieux les informations exigées et évaluées. L'objectif de cet outil, en plus de faciliter le dépôt des projets pour les demandeurs, est de mieux accompagner le travail des jurés chargés d'analyser et de recommander les projets.

Le *Programme de soutien aux projets spéciaux* est rendu possible grâce à la collaboration du ministère de la Culture et des Communications et de la Ville de Saguenay. Cette année, **49 600 \$** ont été versés à cinq (5) projets artistiques innovateurs qui ont retenu l'attention du jury.

PROJETS

SOUTENUS AUX PROJETS SPÉCIAUX

ENTENTE SUR LE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE SAGUENAY
PROGRAMME DE SOUTIEN AUX PROJETS SPÉCIAUX



CINÉMA

Mentorat régional en cinéma du court
Caravane films productions

8 000 \$

THÉÂTRE

Invitation en France
Théâtre à Bout Portant

6 900 \$

LITTÉRATURE

Le relais des imaginaires
Associations des écrivains de la Sagamie

8 000 \$

MUSIQUE

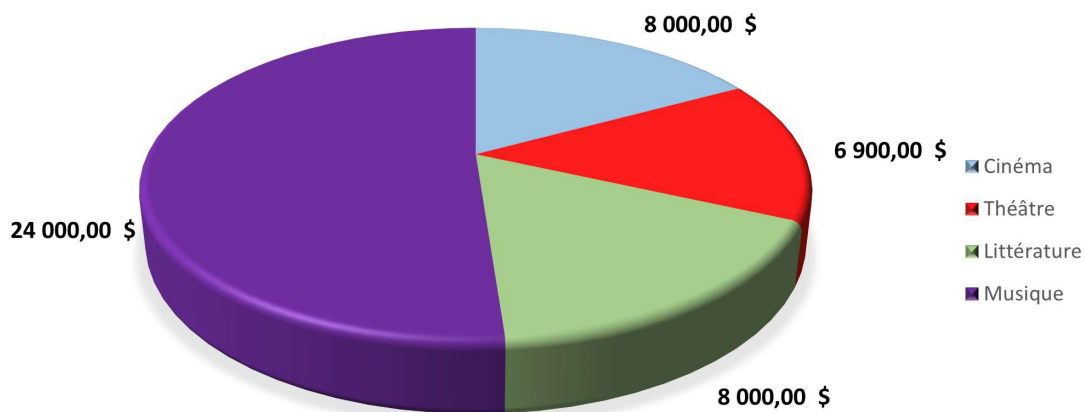
Le réseau Excentré
Centre d'expérimentation musicale

12 000 \$

Salon de la musique

Orchestre symphonique du SLSJ

12 000 \$



Projets recommandés au concours 2019

Centre d'Expérimentation Musicale - Le réseau Excentré

Créer un réseau d'échange et de circulation en nouvelles musiques, assurer le leadership de la mise en œuvre de ce réseau à travers des partenariats avec divers organismes producteurs et diffuseurs.



Photo © CEM

Orchestre symphonique du SLSJ—Le Salon de la Musique

Présenté à l'automne 2019 et 2020, un grand rassemblement unique dans la région ayant pour objectif de promouvoir l'activité musicale au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Le Salon de la musique offrira à la collectivité diverses activités.

Théâtre à Bout Portant—Invitation en France

Présentation de deux créations (Sortie de Secours et Strict Minimum) au Bateau des Fous, lors du Festival Mondial des Théâtres de Marionnettes de Charleville-Mézière en France. Six représentations de chaque production, échelonnées sur la période du Festival.



Sortie de Secours
Photo © Patric Argirakis

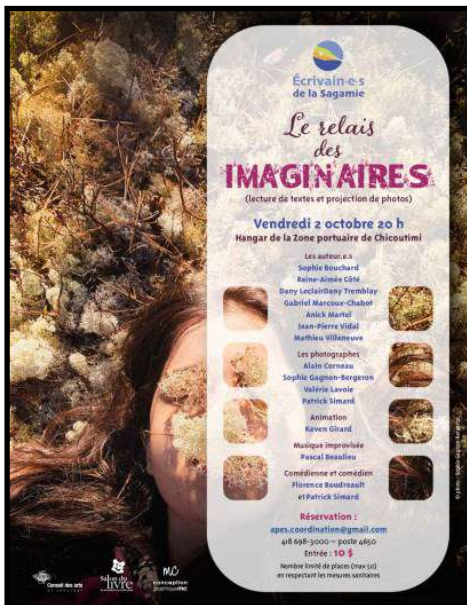


Bateau des Fous
Photo © Théâtre à Bout Portant

Projets recommandés au concours 2019

Association professionnelle des écrivains de la Sagamie - Le relais des imaginaires

Mobilisant une douzaine d'auteurs et de photographes, le projet consiste à organiser une création collective sur le principe du relais. Après un tirage au sort, un écrivain compose un texte en prose de trois à quatre pages, le premier photographe lit le texte et s'en inspire dans la photo. Le texte et la photo sont transmis au deuxième écrivain qui, se servant du texte et de la photo, s'en inspire pour continuer la trame narrative et ainsi de suite.



Relais des imaginaires
Association professionnelle des écrivains de la Sagamie
Photo © Sophie Gagnon-Bergeron

Caravane films productions - Mentorat régional en cinéma Court

Dans un souci de stimuler la création et la diffusion d'œuvres cinématographiques dans la région, mise en place d'un projet de mentorat de création entre des artistes établis et des artistes de la relève. Le projet mènera à la création et à la diffusion d'un court métrage lors des projections de la compétition 100% Saguenay.

2019 en images



Ogre, Théâtre La Tortue Noire
photo © Patrick Simard



Aisselles et bretelles, FIAMS
photo © Sophie Lavoie



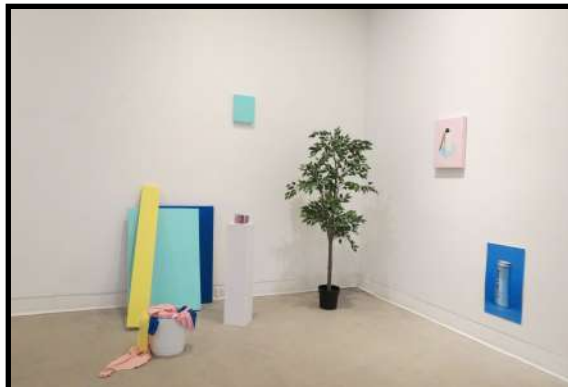
Salon des métiers d'arts
photo © Laurent Silvani



Jumelage, Salon du livre du SLSJ
photo © Rocket Lavoie



Tina Pearson
photo © CEM



Galerie l'Oeuvre de l'Autre
photo © Nathalie Villeneuve



Ulysse et Pénélope, Théâtre Les Amis de Chiffon
photo © Alexandre Nadeau



Les ultimes lectures de Diogène, Théâtre du Faux Coffre
photo © Radio-Canada Vicky Boutin

AUTRES ACTIONS

LES ATELIERS CAS / UQAC

Depuis 2008 le Conseil des arts de Saguenay, en partenariat avec l'Université du Québec à Chicoutimi et les Ateliers d'artistes TOUTTOUT offre l'accès gratuitement à deux étudiants à l'atelier collectif ainsi qu'à tous les services des Ateliers d'artistes TOUTTOUT, pour une durée d'un an, dans le cadre d'une résidence de recherche-crédation.

L'appel de dossiers s'adresse aux étudiants du module des arts du département des arts et lettres du Baccalauréat interdisciplinaire en arts (BIA) et/ou de la Maîtrise en art. Le récipiendaire du volet baccalauréat se voit attribuer une résidence supplémentaire de 10 jours suivie d'une exposition à l'espace PLATEFORME du Lobe. Renouvelée jusqu'en 2021, l'entente est assortie d'un montant de 5 000 \$ versé par l'UQAC aux Ateliers d'artistes TOUTTOUT.

L'intégration de la relève artistique dans un milieu multidisciplinaire contribue à faciliter la transition vers le milieu professionnel. Cette entente permet de soutenir les artistes émergents en plus d'agir sur la rétention des artistes à Saguenay tout en contribuant à la consolidation des Ateliers d'artistes TOUTTOUT. Pour 2019, le comité de sélection a choisi Jessyca Allicie, (BIA) et Caroline Fillion (Maîtrise).



Jessyca Allicie
Red Room. 2019. Installation. Poussière de charbon sur quatre socles en bois MDF scénographiée sur une plateforme avec un système d'éclairage rouge. Matériaux composites. 71,12 cm x 71,12 cm x 86,36 cm (socles); ~750 g de poussière de charbon répartie; 7,68 m² (superficie)



Jessica Allicie
ALLJ-XXXXXX-F. 2019.
Installation et performance.
Action réalisée dans une cloche en plexiglas sur le dessus d'un socle en bois MDF.
Matériaux composites.
76,5 cm x 76,5 cm x 149,86 cm (installation); 45 min

AUTRES ACTIONS

LES ATELIERS CAS / UQAC

« L'année de ma résidence de recherche-crédation fut une année d'apprentissage et de ressourcement qui m'a permis de saisir davantage ma démarche artistique et mon processus créateur, en plus de me permettre de développer une conscience culturelle locale et une conscience professionnelle. Il n'y avait plus de distinction entre le secteur professionnel et le secteur académique de l'art, c'était tout simplement l'art et la vie confondus, avec ses avantages et ses inconvénients. En fait, les deux activités hétérogènes se sont complètement homogénéisées en une seule activité commune de recherche-crédation, puisque celles-ci s'influaient mutuellement. J'ai apprécié l'osmose générale de ma première année de recherche-crédation. Je ressors grandie de cette expérience».

Jessyca Allicie, lauréate

Les œuvres de la série *Hommage après ouragan* de Caroline Fillion ont été présentées au Centre des arts et de la culture de Chicoutimi.



Musée d'art contemporain de Montréal
(série **FEUX D'ARTIFICE !?#*\$SACRÉ**
&*#?!), édition de 5, impression jet d'encre
sur Hahnemühle photo rag, 60,9 x 76,2 cm,
2019
Caroline Fillion

« Pour moi, le Centre de production en art actuel TOUTTOUT en tant qu'acteur important dans la communauté culturelle régionale, supporte directement mon travail en tant qu'artiste. Avoir un atelier en son sein, me permet d'avoir accès à un lieu de création prolifique, ainsi qu'à des ressources efficaces. Les ateliers sont un point de jonction, un lieu de rencontre, entre divers artistes et agents en provenance de domaines artistiques variés. Ceci a pour effet de stimuler le développement de ma pratique et de mes savoirs. C'est un accès direct à la rencontre de l'autre, un lieu ouvert et propice à la réflexion critique, à l'expérimentation et à la recherche interdisciplinaire en art actuel en plus d'être un soutien considérable monétairement et techniquement. »

Caroline Fillion, lauréate



Photo © Jeannot Lévesque
Le Progrès

2019 en images



photo © Théâtre du Faux Coffre



L'autre dans la cité, Mexique
Théâtre La Tortue Noire
photo © Dany Lefrançois



Une autre histoire de Noël
Théâtre 100 masques photo ©
Théâtre 100 masques

AUTRES ACTIONS

POLITIQUE DE DÉLÉGATION

Chaque année, des artistes, collectifs, auteurs, compagnies de théâtre, cinéastes, associations ou organismes artistiques de la Ville de Saguenay sont invités à participer à des événements nationaux ou internationaux pour y présenter leurs œuvres. Conscient du potentiel de rayonnement qu'offre ce type de reconnaissance, le Conseil des arts de Saguenay a versé **4 136 \$** en soutien à la délégation pour 2019.

Bande Sonimage

42^e Festival de court métrage de Clermont-Ferrand (France)

Participation de Claudia Chabot (directrice générale) et Caroline Gagnon (coordonnatrice) au Marché du court et représentation des cinéastes de Saguenay pour un total de 11 films.



Présentation du film *Des hommes à la mer* d'Alexandre Rufin (cinéaste) au **Festival documentaire Hot Docs de Toronto** accompagnée de Claudia Chabot (directrice générale, Bande Sonimage).



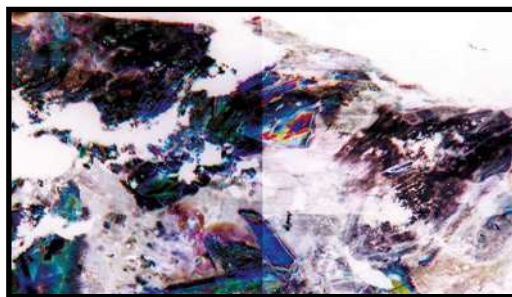
Magali Baribeau-Marchand Strasbourg (France)

Résidence de recherche et création de deux mois au CEAAC - Centre Européen d'Actions Artistiques Contemporaines dans le cadre du Programme Résidences croisées Alsace, France/Saguenay-Lac-Saint-Jean, Québec



**Nélanne Perron-Racine
Stockholm (Suède)**

Première exposition solo à l'international,
Deeper and Deeper, chez I Galleri.



**Théâtre CRI
Festival Plein la rue (Verdun, Québec)**

Invitation au Festival Marionnettes Plein la rue de Verdun pour la diffusion de six (6) représentations du spectacle *Aisselles et bretelles*.

Gabriel Fortin (Ontario, Canada)

Présentation du film *Soudure Symphonique* à la 14^e édition du *Hamilton Film Festival*.



Martin Rodolphe Villeneuve (Valencia, Espagne)

Présentation du film *Éléonore* sélectionné, en compétition, à LA CABINA, festival international de moyens métrages.



AUTRES ACTIONS

PRIX, BOURSES ET DONS DÉDIÉS

Le Prix Hors-Piste, décernée conjointement avec la Fondation Thomas-Léon Tremblay



Désirant valoriser le travail de création et en mémoire du musicien et compositeur Dominique Tremblay, l'idée de créer un prix de reconnaissance de l'innovation musicale est née. Plus qu'un acte de mémoire, ce geste de la Fondation Thomas-Léon Tremblay

s'inscrit dans la continuité d'une collaboration avec le Conseil des arts de Saguenay et constitue un engagement tangible pour le milieu artistique de Saguenay. Le *Prix Hors-Piste* reconnaît le talent d'artistes, dans le créneau musical, sous toutes ses formes, et dont le travail se démarque par des propositions audacieuses et un parcours artistique marginalisé.

La remise du premier *Prix Hors-Piste* s'est déroulée à la salle Pierrette-Gaudreault lors de l'ouverture de la 28^e édition du *Festival des musiques de création*. Cette distinction, assortie d'une bourse de 3 000 \$, a été décernée au compositeur et musicien Guillaume Tremblay.

Guyline Simard, présidente, Guillaume Tremblay, lauréat, Charles-Philippe Tremblay, Fondation Thomas-Léon Tremblay, Kathy Boucher, directrice générale
Photo © Alain Corneau



PRÉSENTATION DU LAURÉAT GUILLAUME TREMBLAY



Guillaume Tremblay
Photo © Guillaume Thibert

Saxophoniste, pianiste et compositeur, Guillaume Tremblay est très présent dans le paysage musical québécois, plus particulièrement en jazz et en musique actuelle (CEM, Quinos et Harmoniax). Il a collaboré avec de nombreux musiciens novateurs dont Pierre Tanguay, Yannick Rieu, Normand Guilbeault, Jocelyn Tellier, Alex Bellegarde, Roberto Murray, Éric Normand, Philippe Brach et le groupe japonais Mouse on the Keys. Bachelier en interprétation jazz de l'Université de Montréal qui lui a décerné une bourse d'études pour la qualité de son jeu. Il complète présentement une maîtrise en composition à l'Université Laval.

PRÉSENTATION DE DOMINIQUE TREMBLAY

À sa sortie du Conservatoire, Dominique Tremblay est altiste au sein de l'Orchestre symphonique de Québec et occasionnellement à l'Orchestre symphonique de Montréal. Dans les années 80, il conçoit, avec le poète Yves-Gabriel Brunet, un spectacle majeur intitulé *Les sept paroles du Québec*. La musique de Dominique Tremblay a fait danser les Grands Ballets Canadiens et les Ballets Eddy Toussaint; elle a accompagné les acteurs du Théâtre de la Manufacture et a servi de trame à plus d'une dizaine de films québécois.



Dominique Tremblay
Photo Courtoisie Dominique Tremblay

Suivant des sentiers « *Hors-Pistes* », toujours accompagné par sa muse et compagne, la chanteuse Hélène Tremblay, Dominique est demeuré le musicien fou et solidaire, l'homme sage, l'artiste qui croyait que l'avenir est aux sources. Il s'est éteint le 18 juin 2015 à l'âge de 72 ans.

www.dominiquetremblay.com

Bourse Bang / Conseil des arts de Saguenay

Conjointement avec le Centre Bang, nous avons décerné une bourse de 350 \$ à Arnaud Tremblay dans le cadre de l'exposition des finissants 2019 en arts visuels du Cégep de Chicoutimi.



Sébastien Harvey, directeur général, Centre Bang
Arnaud Tremblay, boursier Kathy Boucher, directrice générale, Conseil des arts de Saguenay
Photo © Cégep de Chicoutimi

AUTRES ACTIONS

PRIX, BOURSES ET DONS DÉDIÉS

Prix du CALQ, créateur de l'année

Le Conseil des arts de Saguenay était présent lors de la remise du Prix du CALQ - Créateur de l'année au comédien, marionnettiste et metteur en scène Dany Lefrançois. Ce prix, assorti d'un montant de 10 000 \$, lui a été remis par André Racette, directeur du soutien à la diffusion et au rayonnement international du Conseil des arts et des lettres du Québec, lors d'une cérémonie organisée par Culture Saguenay-Lac-Saint-Jean, au Côté-Cour de Jonquière.



Bernard Duchaine, président de Culture SLSJ, Kathy Boucher, directrice générale du CAS, Dany Lefrançois, lauréat et André Racette, directeur du soutien à la diffusion et au rayonnement international du CALQ.
Photo© Rocket Lavoie

« Les membres du jury du Conseil ont salué le parcours impressionnant de Dany Lefrançois, un créateur passionné qui déploie son art avec talent et inventivité. Il agit comme un formidable ambassadeur au niveau international, tant pour l'art marionnettique que pour sa région. Les membres du jury ont particulièrement apprécié *L'Autre dans la cité*, un fascinant happening suscitant la création de liens sociaux », a mentionné André Racette.

PRÉSENTATION DU LAURÉAT DANY LEFRANÇOIS

Cofondateur et directeur artistique du Théâtre La Tortue Noire, Dany Lefrançois poursuit une démarche artistique axée sur la recherche-crédation en arts de la marionnette contemporaine. En 2019, entouré de plusieurs artistes et concepteurs de talent, il a signé la mise en scène, en collaboration avec Sara Moisan, de la nouvelle création *Ogre, un monologue pour une marionnette géante égocentrique*, relecture d'un texte de Larry Tremblay. Il a contribué à démocratiser les arts de la marionnette au Québec et dans quelques villes du Mexique grâce au projet *L'Autre dans la cité*, une performance artistique où une marionnette à échelle humaine prend vie dans l'espace public, à la rencontre de milliers de citoyens. Plus de 10 ans après la création du spectacle *Le Grand Œuvre*, Dany Lefrançois a réalisé au début de l'automne, aux côtés de son collègue Martin Gagnon, une tournée de 15 représentations de ce spectacle aux Pays-Bas, en France et en Italie. À titre de codirecteur artistique du Festival international des arts de la marionnette à Saguenay, il a participé à la réalisation de sa 15^e biennale qui a fracassé des records d'assistance en juillet 2019.

AUTRES ACTIONS

PRIX, BOURSES ET DONNS DÉDIÉS

Les dons dédiés un avantage



FONDATION COMMUNAUTAIRE
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Les dons dédiés permettent aux individus, organismes et entreprises admissibles, de personnaliser leurs dons en les dédiant à une action ou à une discipline artistique (arts visuels, musique, littérature, théâtre et autres), à un artiste ou à son travail, à un prix ou à une bourse tout en contribuant à la croissance d'un fonds commun à la Fondation communautaire du Saguenay-Lac-Saint-Jean : Le *Fonds sous gestion Marie-Talbot* pour les arts et la culture. Par cette approche, le CAS encourage le mécénat et les contributions financières novatrices dans le domaine des arts et de la culture en plus de multiplier les dons au *Fonds sous gestion Marie-Talbot* pour les arts et la culture.

**Concrètement, ces ententes ont permis de verser
6 500 \$ en dons dédiés.**

UQAC - Fonds Ghislain-Bouchard,

Bourse d'excellence Ghislain Bouchard
versé à un étudiant en art d'interprétation du
Baccalauréat interdisciplinaire en arts (BIA)

Donateurs privés Centre musicale Karine Potvin,

Contribue à offrir des cours de musique à
des jeunes issus de milieu défavorisés

Salon du livre du SLSJ Prix littéraire Damase-Potvin,

Versement d'un prix professionnel en
littérature



PRIX LITTÉRAIRE
DAMASE-POTVIN



Marie Christine Bernard, lauréate et
Sylvie Marcoux, directrice générale du
Salon du livre du SLSJ et représentante
du CAS

Photo © Samuel Gosselin

AUTRES ACTIONS

Entente de partenariat territorial avec la collectivité du Saguenay-Lac-Saint-Jean

Ce programme est issu d'une entente conclue en 2017 entre le Conseil des arts et des lettres du Québec, les MRC de Lac-Saint-Jean Est, de Maria-Chapdelaine, du Domaine-du-Roy, du Fjord-du-Saguenay, les villes d'Alma, de Dolbeau-Mistassini et de Saguenay, du Conseil des arts de Saguenay, avec la collaboration de Culture Saguenay-Lac-Saint-Jean.

L'entente a pour objectifs de :

- stimuler la création artistique dans la région ;
- contribuer à l'essor et à la diffusion des artistes et des écrivain.e.s ;
- favoriser la rétention des artistes et des écrivain.e.s dans leur localité ;
- encourager l'inclusion des technologies numériques dans la pratique artistique.

En 2019 – 15 projets artistiques et littéraires au SLSJ ont été soutenus représentant **275 000 \$**. Le Conseil des arts de Saguenay contribue financièrement à cette entente, grâce au Fonds Marie-Talbot, en versant **10 000 \$**.



Pierre-Cabane
Anaë Bilodeau et Louis-Pierre Cossette
Photo © Louis-Pierre Cossette



Cindy Dumais
Photo © Cindy Dumais

Artistes récipiendaires :

Louis-Pierre Cossette (Saguenay), Cindy Dumais (Saguenay), Simon Emond Doyle (Lac-Saint-Jean-Est), Martin Giguère (Saguenay), Nathalie Lavoie (Saguenay), Mariane Tremblay (Le Fjord-du-Saguenay), Martin Villeneuve (Saguenay), Mathieu Villeneuve (Saguenay).

Organismes professionnels récipiendaires :

TOUTTOUT – Centre de production en art actuel (Saguenay), Centre Sagamie (Lac-Saint-Jean-Est), Festival Tang-aux-Foins (Le Fjord-du-Saguenay), La Corporation du Bedeau (Vieux Couvent de Saint-Prime. Domaine-du-Roy), Les productions du CEM (Saguenay), Langage Plus (Alma), Kamishkak'Arts (Mashteuiatsh).



La Traviata
Société d'art lyrique du Royaume
Photo © Rocket Lavoie, Le Progrès



La Traviata
Société d'art lyrique du Royaume
Photo © Rocket Lavoie, Le Progrès



La Traviata
Société d'art lyrique du Royaume
Photo © Rocket Lavoie, Le Progrès

AUTRES ACTIONS

Coaching de gestion

Visant à soutenir et accroître le succès de la nouvelle directrice générale dans ses fonctions ; un coaching de gestion visant des points précis de développement a été élaboré par *Audrey Tremblay coaching et ressources humaines*. De façon générale, le programme de coaching a permis à la coachée d'évaluer et approfondir ses connaissances sur elle-même et sur la gestion afin d'assurer sa progression et l'atteinte de ses objectifs.

Délégation de Kathy Boucher sur la Commission des arts, de la culture et du patrimoine

Ville de Saguenay a invité la direction du Conseil des arts de Saguenay à siéger à la Commission des arts, de la culture et du patrimoine, et ce, afin de représenter le milieu professionnel des arts de Saguenay. Les comités et les commissions permanentes sont composés d'élus, de fonctionnaires municipaux et, dans certains cas, de citoyens. Ils ont pour mandat d'assurer la surveillance de l'administration des divers départements pour lesquels ils sont respectivement nommés et d'administrer des affaires qui peuvent leur être déléguées par règlement ou résolution.

Depuis février 2019, Kathy Boucher participe aux travaux de la Commission des arts, de la culture et du patrimoine.



Sylvain Gaudreault, député de Jonquière Parti Québécois, la Mairesse Josée Néron, Jonathan Tremblay, Michel Thiffault, Kevin Armstrong ; élus municipaux, Kathy Boucher (Conseil des arts de Saguenay) et membres de la famille d'Hélène Pedneault

Cérémonie de désignation de la bibliothèque de Jonquière pour la bibliothèque Hélène-Pedneault en présence d'élus, de proches et d'amis.

2019 en images



EXCENTRÉS
photo © CEM



Toup'tit, Salon du livre du SLSJ
photo © Rocket Lavoie



Gwano, REGARD 13 mars
photo © TOM CORE

AUTRES ACTIONS

Planification stratégique

Le Conseil des arts de Saguenay profite d'une grande notoriété et est d'une importance fondamentale pour la communauté artistique puisque celui-ci entretient des liens majeurs avec la Ville de Saguenay et de nombreux organismes partis prenants. Pour le conseil d'administration et la direction, il est essentiel que le Conseil ait des interactions efficaces et productives avec l'ensemble de ses partenaires.

Pour faire face à ces défis, les membres du conseil d'administration et la direction ont convenu de l'importance de réaliser une démarche organisationnelle adaptée leur permettant de se doter d'un cadre d'analyse et de référence ainsi que d'un plan d'action. Effectivement, une telle approche s'avère une prémisse plus qu'essentielle pour une prise de décision efficace. Les services de la firme Pro-Gestion ont été retenus pour accompagner la gouvernance dans cette réflexion de fond.

Pour se donner un cadre de référence, plusieurs étapes ont été réalisées dans le cadre du diagnostic organisationnel qui a été divisé en quatre fonctions :

- management/gouvernance;
- marketing/développement stratégique;
- ressources humaines;
- fonction opération.

Un diagnostic organisationnel a été réalisé entre juin et octobre 2019. C'est au total 37 intervenants qui ont été interrogés :

- 6 entrevues ont été réalisées avec des partenaires incontournables;
- 10 entrevues avec des artistes et des organismes qui bénéficient du soutien du CAS;
- 10 entrevues avec des partenaires potentiels du CAS ou des organismes qui ne bénéficient pas du soutien du CAS;
- les 9 administrateurs et les 2 employées ont été rencontrés.

Le guide d'entrevue quant à lui comportait trois sections : l'évaluation du CAS, l'évaluation des programmes du CAS et le potentiel et les perspectives du CAS. Plus encore, le Conseil des arts de Longueuil, le Conseil des arts de Montréal et également le Conseil des arts de l'Ontario y ont contribué par une analyse comparative de type « *benchmarking* ».

Les administrateurs ont reçu avec satisfaction les principaux éléments du diagnostic au niveau de la perception générale du rôle et fonctionnement du CAS en novembre 2019. L'élément identifié comme étant prioritaire est de *viser une plus grande concertation et cohésion avec la Ville de Saguenay* et de communiquer, partager cette vision.

EN CONCLUSION

Le Conseil des arts de Saguenay est fier de ses réalisations de la dernière année dont notamment, l'avancement de la réflexion stratégique et la remise du premier *Prix Hors-Piste* au compositeur et musicien Guillaume Tremblay dans le cadre de l'ouverture du *Festival des musiques de création*. Le CAS a pu, grâce aux consultations, entendre les besoins et demandes du milieu artistique professionnel qui seront mis à contribution dans le cadre de la journée de réflexion stratégique.

Soutenue par une gouvernance consciencieuse et engagée le CAS incarne son rôle de soutien à la création, production et diffusion artistique sur son territoire en reconnaissant l'excellence par divers programmes de financement recommandés par des jurys de pairs. Aussi, visant toujours une plus grande équité et impartialité dans ses mécanismes d'attribution il a amélioré le processus de dépôt et d'analyse du *Programme de soutien aux projets spéciaux* afin de mieux accompagner, autant les demandeurs, que les évaluateurs.

Les consultations effectuées auprès du milieu, en plus de donner certaines orientations, démontrent la confiance de la communauté artistique envers son *Conseil des arts*. Forts de cet appui, il pourra poursuivre son engagement auprès du milieu artistique professionnel saguenéen.



Rentrée culturelle
Centre d'artistes Le Lobe
Photo © Ysé Raoux

ANNEXE

États financiers 2019

Reddition des comptes
Fonds sous-gestion Marie-Talbot

Conseil des arts de Saguenay
États financiers
au 31 décembre 2019

Rapport de l'auditeur indépendant	2 - 4
États financiers	
Résultats et excédent accumulé lié aux activités	5
Variation des actifs financiers nets	6
Flux de trésorerie	7
Situation financière	8
Notes complémentaires	9 - 17

Rapport de l'auditeur indépendant

Aux administrateurs de
Conseil des arts de Saguenay

Opinion avec réserve

Nous avons effectué l'audit des états financiers de l'organisme Conseil des arts de Saguenay (ci-après « l'organisme »), qui comprennent l'état de la situation financière au 31 décembre 2019 et les états des résultats et excédent accumulé lié aux activités, de la variation des actifs financiers nets et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi que les notes complémentaires, y compris le résumé des principales méthodes comptables.

À notre avis, à l'exception des incidences du problème décrit dans la section « Fondement de l'opinion avec réserve » du présent rapport, les états financiers ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de l'organisme au 31 décembre 2019 ainsi que des résultats de ses activités, de la variation de ses actifs financiers nets et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Fondement de l'opinion avec réserve

Comme l'explique la note 3 des états financiers, l'état des gains et pertes de réévaluation n'a pas été présenté, ce qui constitue une dérogation aux normes comptables canadiennes pour le secteur public. Cela résulte d'une décision prise par la Ville de Saguenay. Les incidences de cette dérogation sur les états financiers pour les exercices terminés les 31 décembre 2019 et 2018 n'ont pas été déterminées.

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers » du présent rapport. Nous sommes indépendants de l'organisme conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à notre audit des états financiers au Canada et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion avec réserve.

Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de l'organisme à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider l'organisme ou de cesser son activité, ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de l'organisme.

Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce qu'elles, individuellement ou collectivement, puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre :

- nous identifions et évaluons les risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne;

- nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'organisme;
- nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière;
- nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de l'organisme à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport sur les informations fournies dans les états financiers au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener l'organisme à cesser son exploitation;
- nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle.

Nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.

Raymond Chabot Grant Thornton S.E.N.C.R.L. ¹

La Baie
Le 27 mars 2020

¹ CPA auditeur, CA permis de comptabilité publique n° A108154

Conseil des arts de Saguenay

Résultats et actif net et excédent accumulé lié aux activités

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2019

	2019	2018
	\$	\$
Produits		
Paiements de transfert - Ville de Saguenay (note 10)	145 853	142 355
Paiements de transfert - Gouvernement du Québec	12 580	6 398
Contributions - UQAC - Mise en opération d'un studio/atelier	5 000	5 000
Contributions en dons et commandites	4 000	4 100
Contributions en dons dédiés	3 500	35 457
Produits nets de placements (note 8)	65 304	(13 365)
	<u>236 237</u>	<u>179 945</u>
Charges		
Distribution du Conseil des arts		
Dons dédiés	5 250	40 730
Subvention - PCFO (note 16)	38 000	35 000
Subvention - PSPS (note 17)		9 000
Ententes spécifiques	10 000	10 000
Contrats de service, cachets et droits d'auteur	13 519	11 273
Soutien à la délégation	4 136	5 410
UQAC - Mise en opération d'un studio	10 000	5 000
Activités et implication du Conseil des Arts de Saguenay	9 149	4 880
	<u>90 054</u>	<u>121 293</u>
Administration et finances		
Salaires et charges sociales	94 952	121 361
Frais de formation	360	2 532
Charges locatives	4 933	4 815
Publicité	3 019	2 889
Déplacements, voyages et représentation	1 956	1 842
Conciergerie	566	573
Assurances	549	459
Fournitures et frais de bureau	1 254	913
Télécommunications	2 562	960
Cotisations	2 599	1 138
Honoraires professionnels	13 007	14 518
Intérêts et frais bancaires	79	129
	<u>125 836</u>	<u>152 129</u>
	<u>215 890</u>	<u>273 422</u>
Excédent (insuffisance) lié aux activités de l'exercice	<u>20 347</u>	<u>(93 477)</u>
Excédent accumulé lié aux activités au début	<u>389 147</u>	<u>482 624</u>
Excédent des produits par rapport aux charges	<u>409 494</u>	<u>389 147</u>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Conseil des arts de Saguenay

Variation des actifs financiers nets

pour l'exercice terminé le 31 décembre 2019

	<u>2019</u>	<u>2018</u>
	\$	\$
Excédent (insuffisance) lié aux activités et augmentation (diminution) des actifs financiers nets	20 347	(93 477)
Actifs financiers nets au début	<u>389 147</u>	<u>482 624</u>
Actifs financiers nets à la fin (note 9)	<u>409 494</u>	<u>389 147</u>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Conseil des arts de Saguenay

Flux de trésorerie

pour l'exercice terminé le 31 décembre 2019

	<u>2019</u>	<u>2018</u>
	\$	\$
ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT		
Excédent (insuffisance) lié aux activités de l'exercice	20 347	(93 477)
Éléments hors caisse		
Variation nette des apports reportés	(27 054)	(35 457)
Variation nette de la juste valeur des placements	(50 992)	29 338
Produits nets de placements réinvestis	(1 004)	(24 413)
Variation nette d'éléments d'actif et passif		
Comptes clients et autres créances	(9 266)	163
Comptes fournisseurs et autres dettes de fonctionnement	6 926	(1 393)
Flux de trésorerie liés aux activités de fonctionnement	<u>(61 043)</u>	<u>(125 239)</u>
ACTIVITÉS DE PLACEMENT		
Placements		(165 978)
Cession de placements	28 607	152 097
Flux de trésorerie liés aux activités de placement	<u>28 607</u>	<u>(13 881)</u>
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT		
Apports reportés et flux de trésorerie liés aux activités de financement	12 781	174 579
Augmentation (diminution) de l'encaisse	(19 655)	35 459
Encaisse au début	56 146	20 687
Encaisse à la fin	<u>36 491</u>	<u>56 146</u>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Conseil des arts de Saguenay

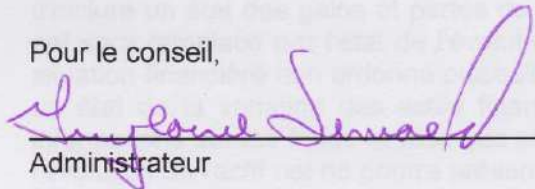
Situation financière

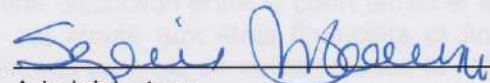
au 31 décembre 2019

	<u>2019</u>	<u>2018</u>
	\$	\$
ACTIFS FINANCIERS		
Encaisse	36 491	56 146
Comptes clients et autres créances (note 4)	12 166	2 900
Placements (note 5)	<u>645 826</u>	<u>622 437</u>
	<u>694 483</u>	<u>681 483</u>
PASSIFS		
Comptes-fournisseurs et autres dettes de fonctionnement (note 6)	10 597	3 671
Produits reportés (note 7)	<u>274 392</u>	<u>288 665</u>
	<u>284 989</u>	<u>292 336</u>
ACTIFS FINANCIERS NETS	<u>409 494</u>	<u>389 147</u>
EXCÉDENT ACCUMULÉ	<u>409 494</u>	<u>389 147</u>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Pour le conseil,


Administrateur


Administrateur

Conseil des arts de Saguenay

Notes complémentaires

au 31 décembre 2019

1 - STATUT ET OBJECTIFS DE L'ORGANISME

L'organisme, constitué en vertu de la Partie III de la Loi sur les compagnies du Québec, exploite un centre de conseil et de soutien à la création, la production, la diffusion artistique professionnelle et de la relève sur le territoire de Ville de Saguenay. Il est un organisme culturel ou de communication enregistré au sens de la Loi de l'impôt sur le revenu.

2 - MODIFICATION COMPTABLE

Le 1er janvier 2019, l'organisme a modifié rétrospectivement et de manière volontaire le référentiel comptable utilisé pour la préparation des états financiers. Antérieurement, l'organisme utilisait les recommandations s'appliquant uniquement aux organismes sans but lucratif du secteur public énoncées dans les chapitres SP 4200 à SP 4270 du *Manuel de comptabilité de CPA Canada pour le secteur public*. Afin de se conformer à la présentation des états financiers de Ville de Saguenay, l'organisme a choisi de ne pas appliquer les recommandations des normes comptables s'appliquant uniquement aux organismes sans but lucratif du secteur public énoncées dans les chapitres SP 4200 à SP 4270 du *Manuel de comptabilité de CPA Canada pour le secteur public*.

Les principales incidences sur la présentation des états financiers sont les suivantes : nécessité d'inclure un état des gains et pertes de réévaluation aux états financiers, l'état de l'évolution de l'actif net sera remplacé par l'état de l'évolution de l'excédent accumulé, il y a présentation d'un état de la situation financière non ordonné puisqu'il n'y a aucune distinction entre le court terme et le long terme, un état de la variation des actifs financiers nets est ajouté aux états financiers et finalement, les informations sur les fonds et réserves seront présentées par voie de notes puisque la présentation de l'évolution de l'actif net ne pourra présenter distinctement chacun de ces fonds.

3 - PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES

Base de présentation

Les états financiers de l'organisme sont établis selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public contenues dans le *Manuel de comptabilité de CPA Canada pour le secteur public* à l'exception de l'état des gains et pertes de réévaluation qui n'est pas présenté. L'organisme a choisi de ne pas appliquer les recommandations des normes comptables s'appliquant uniquement aux organismes sans but lucratif du secteur public énoncées dans les chapitres SP 4200 à SP 4270 du *Manuel de comptabilité de CPA Canada pour le secteur public*.

Estimations comptables

Pour dresser les états financiers, la direction de l'organisme doit faire des estimations et poser des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés dans les états financiers et les notes y afférentes. Ces estimations sont fondées sur la connaissance que la direction possède des événements en cours et sur les mesures que l'organisme pourrait prendre à l'avenir. Les résultats réels pourraient être différents de ces estimations.

Conseil des arts de Saguenay

Notes complémentaires

au 31 décembre 2019

3 - PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Constatation des produits

Paiements de transfert

Les paiements de transfert sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont autorisés et que l'organisme a satisfait aux critères d'admissibilité, le cas échéant, sauf lorsque les stipulations de l'accord créent une obligation répondant à la définition d'un passif. Dans un tel cas, le paiement de transfert est constaté à titre de passif au poste Passif au titre des paiements de transfert.

Contributions

Les contributions grevées d'affectations d'origine externe, sont présentées à titre de passif au poste Produits reportés et sont constatées à titre de produits dans l'exercice au cours duquel elles sont utilisées aux fins prescrites. Les contributions non grevées d'affectations sont comptabilisées à titre de produits lorsqu'elles sont reçues ou lorsqu'elles sont à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que son encaissement est raisonnablement assuré.

Produits de placements

Les opérations de placements sont comptabilisées à la date de transaction et les produits qui en découlent sont constatés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les produits de placements incluent les produits d'intérêts et de dividendes, les gains et pertes résultants de la disposition des placements ainsi que les variations de la juste valeur.

Les produits d'intérêts sont constatés en fonction du temps écoulé alors que les produits de dividendes sont constatés au moment où ils sont acquis par l'organisme. Les variations de la juste valeur sont constatées au moment où elles se produisent.

Concernant les placements évalués à la juste valeur, l'organisme a fait le choix d'exclure des variations de la juste valeur des produits d'intérêts.

Les produits nets de placements grevés d'affectations d'origine externe sont comptabilisés à titre de produits reportés.

Paiements de transfert reçus sous forme de fournitures et de services

L'organisme peut constater les paiements de transfert reçus sous forme de fournitures et de services lorsque la juste valeur de ces apports peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que l'organisme aurait dû se procurer autrement ces fournitures et services pour son fonctionnement régulier.

Conseil des arts de Saguenay

Notes complémentaires

au 31 décembre 2019

3 - PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Actifs et passifs financiers

Évaluation initiale

L'organisme comptabilise un actif financier ou un passif financier dans l'état de la situation financière lorsque, et seulement lorsque, il devient partie aux dispositions contractuelles de l'instrument financier. Sauf indication contraire, les actifs et passifs financiers sont initialement évalués au coût.

Les coûts de transaction sont ajoutés à la valeur comptable des actifs et des passifs financiers classés dans la catégorie des instruments financiers évalués au coût après amortissement. Les coûts de transaction relatifs aux actifs et aux passifs financiers qui seront évalués ultérieurement à la juste valeur sont comptabilisés aux résultats au cours de l'exercice où ils sont engagés.

Évaluation ultérieure

À chaque date de clôture, les actifs et les passifs financiers de l'organisme sont évalués au coût ou au coût après amortissement (incluant toute dépréciation dans le cas des actifs financiers), à l'exception des placements qui sont évalués à la juste valeur.

L'organisme détermine s'il existe une indication objective de dépréciation des actifs financiers, et ce, tant pour les actifs financiers qui sont évalués ultérieurement au coût après amortissement que pour ceux qui sont évalués ultérieurement à la juste valeur. Toute dépréciation des actifs financiers est comptabilisée à l'état des résultats et, dans le cas d'un actif financier classé dans la catégorie des instruments financiers évalués à la juste valeur, l'annulation de toute réévaluation nette est présentée dans l'état des gains et pertes de réévaluation lorsqu'une dépréciation est comptabilisée.

Dans le cas d'un placement de portefeuille, si une indication objective de dépréciation existe, une perte de valeur est comptabilisée lorsqu'il subit une moins-value durable. Toute augmentation ultérieure de la valeur d'un placement de portefeuille ayant fait l'objet d'une réduction de valeur n'est comptabilisée à l'état des résultats qu'au moment de sa réalisation.

Trésorerie et équivalents de trésorerie

La politique de l'organisme est de présenter dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie les soldes bancaires, incluant les découverts bancaires dont les soldes fluctuent souvent entre le positif et le négatif, ainsi que les placements dont l'échéance n'excède pas trois mois à partir de la date d'acquisition ou rachetables en tout temps sans pénalité.

4 - COMPTES CLIENTS ET AUTRES CRÉANCES

	<u>2019</u>	<u>2018</u>
	\$	\$
Paiement de transfert gouvernemental à recevoir	10 922	2 231
Taxes à la consommation	1 244	669
	<u>12 166</u>	<u>2 900</u>

Conseil des arts de Saguenay

Notes complémentaires

au 31 décembre 2019

5 - PLACEMENTS

Les placements ont été constitués dans le cadre du programme Placement Culture. Les revenus de placements sur le fonds de dotation 10 ans sont comptabilisés aux revenus nets de placements, alors que les revenus de placements sur le fonds de réserve 2 ans sont reportés. Les placements viennent à échéance à différentes dates entre mars 2020 et mars 2028, et ils portent intérêt à taux variable à la discrétion de la Fondation communautaire du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

	<u>2019</u>	<u>2018</u>
	\$	\$
Fonds Mécénat Placement Culture		
Placements - réserve 2 ans	119 805	134 301
Placements - dotation 10 ans	440 678	406 627
Fonds sous gestion Marie Talbot	85 343	81 509
	<u>645 826</u>	<u>622 437</u>

La portion court terme distribuable des placements long terme s'élève à 155 224 \$.

6 - COMPTES-FOURNISSEURS ET AUTRES DETTES DE FONCTIONNEMENT

	<u>2019</u>	<u>2018</u>
	\$	\$
Comptes fournisseurs et charges à payer	8 172	464
Salaires et charges sociales	2 425	3 207
	<u>10 597</u>	<u>3 671</u>

Les sommes à remettre à l'État totalisent 0 \$ au 31 décembre 2019 (2 079 \$ au 31 décembre 2018).

7 - PRODUITS REPORTÉS

	<u>2019</u>	<u>2018</u>
	\$	\$
Solde au début	288 665	155 650
Montant constaté à titre de produits	(27 054)	(41 563)
Montants reçus de Mécénat Placements Culture - Fonds de réserve 2 ans		116 184
Montants reçus de Mécénat Placements Culture - Fonds de dotation 10 ans		49 794
Montants reçus relatifs à des dons dédiés	2 000	8 600
Pertes (revenus) nets de placements	10 781	
Solde à la fin	<u>274 392</u>	<u>288 665</u>

Conseil des arts de Saguenay

Notes complémentaires

au 31 décembre 2019

8 - PRODUITS NETS DE PLACEMENTS

	<u>2019</u>	<u>2018</u>
	\$	\$
Produits d'intérêts et de dividendes		
Placements Mécénat Placement Culture	9 195	11 214
Autres	534	288
Produit de subvention Mécénat Placement Culture	23 554	
Variation nette de la juste valeur des placements	42 226	(16 139)
Honoraires de gestion de placements	<u>(10 205)</u>	<u>(8 728)</u>
	<u>65 304</u>	<u>(13 365)</u>

9 - AFFECTATION DE L'EXERCICE

Le conseil d'administration de l'organisme a affecté un montant de 645 826 \$, relativement aux placements. Au cours de l'exercice, l'organisme a affecté un montant de 30 607 \$ provenant du fonds affecté, au fonds non affecté, relativement aux sorties de fonds nettes liées aux placements et aux apports reportés.

10 - PAIEMENTS DE TRANSFERT VILLE DE SAGUENAY

Au cours de l'exercice, l'organisme a obtenu un subvention de fonctionnement de 130 000 \$ (135 000 \$ en 2018) et une subvention d'aide à la planification stratégique de 6 000 \$. L'organisme a aussi bénéficié de services gratuits provenant de la Ville de Saguenay. Ces services concernent la location des locaux, la conciergerie et les télécommunications. La juste valeur de ces services s'élève à 8 040 \$ (6 348 \$ en 2018) et a été comptabilisée. Finalement l'organisme a obtenu auprès de Ville de Saguenay un remboursement de 1 813 \$ (1 007 \$ en 2018) en lien avec des dépenses d'assurances et de fournitures de bureau.

11 - RISQUES FINANCIERS

Risque de marché

Les instruments financiers de l'organisme l'exposent au risque de marché, plus particulièrement au risque de taux d'intérêt et au risque de prix.

Risque de taux d'intérêt

L'organisme est exposé au risque de taux d'intérêt relativement aux actifs et passifs financiers portant intérêt à taux fixe et variable.

Les placements exposent indirectement l'organisme au risque de taux d'intérêt.

Risque de prix

L'organisme est exposé au risque de prix en raison des placements, étant donné que des variations des prix du marché auraient pour effet d'entraîner des variations de la juste valeur ou des flux de trésorerie de ces instruments.

Conseil des arts de Saguenay

Notes complémentaires

au 31 décembre 2019

12 - ENGAGEMENTS

L'organisme s'est engagé, d'après un protocole d'entente avec un donateur, à verser une somme de 4 000 \$ s'étalant sur les deux prochains exercices. Les paiements minimums exigibles pour les deux prochains exercices s'élèvent à 2 000 \$ en 2020 et à 2 000 \$ en 2021.

13 - CHIFFRES DE L'EXERCICE PRÉCÉDENT

Certaines données correspondantes fournies pour l'exercice précédent ont été reclassées en fonction de la présentation adoptée pour le présent exercice.

14 - ÉVÉNEMENT POSTÉRIEUR À LA DATE DU BILAN

Après la fin d'exercice, l'éclosion d'une nouvelle souche de coronavirus (COVID-19) a entraîné une crise sanitaire mondiale majeure qui continue d'avoir des incidences sur l'économie globale et sur les marchés financiers à la date de mise au point définitive des états financiers.

Ces événements sont susceptibles d'entraîner des modifications importantes de l'actif ou du passif au cours du prochain exercice ou d'avoir des répercussions importantes sur les activités futures. La société a pris et continuera à prendre des mesures à la suite de ces événements afin de minimiser les répercussions. Cependant, il est impossible de déterminer toutes les incidences financières de ces événements pour le moment.

15 - INFORMATION SUR LE FONDS DES ARTS

Tel que prévu selon le décret, Ville de Saguenay administre et a la garde d'un fonds spécial qui sert exclusivement à des versements de subventions et à pourvoir aux frais de fonctionnement du Conseil des arts. Ce fonds est constitué des sommes suivantes :

- Dons, legs et subventions;
- Contributions à même le budget de Ville de Saguenay.

Le Conseil des arts de Saguenay a un pouvoir de recommandation relativement aux subventions à verser annuellement et le Conseil municipal entérine ces recommandations.

À titre d'information et selon les données fournies par Ville de Saguenay au 31 décembre 2019, les opérations du fonds réservé se détaillent comme suit :

	<u>2019</u>	<u>2018</u>
	\$	\$
Produits		
Participation financière de la ville	560 000	565 000
Participation financière de la ville au programme de soutien aux projets spéciaux	50 000	50 000
	<u>610 000</u>	<u>615 000</u>
	-----	-----

Conseil des arts de Saguenay

Notes complémentaires

au 31 décembre 2019

15 - INFORMATION SUR LE FONDS DES ARTS (suite)

Charges

Sommes versées au Conseil des arts pour son fonctionnement	130 000	135 000
Aides financières accordées aux organismes professionnels (note 16)	430 000	433 000
Aides financières accordées aux organismes dans le cadre du Programme de soutien aux projets spéciaux (note 17)	49 800	50 000
	609 800	618 000
Surplus de l'exercice	200	(3 000)
Solde du fonds réservé au début	5 394	8 394
Solde du fonds réservé à la fin	5 594	5 394

Conseil des arts de Saguenay

Notes complémentaires

au 31 décembre 2019

16 - AIDES FINANCIÈRES ACCORDÉES AUX ORGANISMES PROFESSIONNELS

	<u>2019</u>	<u>2018</u>
	\$	\$
Ateliers d'artistes TouTTout	16 000	21 000
Bande Sonimage	12 000	
Caravane Films productions	50 000	51 000
Centre Bang	45 000	42 000
Centre d'expérimentation musicale	20 000	16 000
Corporation des métiers d'art	7 000	
Festival des musiques de création du Saguenay-Lac-St-Jean	30 000	34 000
Festival international des arts de la marionnette à Saguenay (FIAM)	25 000	25 000
Festival Jazz et Blues Héritage	10 000	16 000
Théâtre La rubrique inc.	45 000	42 000
La Tortue Noire	22 000	
Le rendez-vous musical de Laterrière à saveur régionale	5 000	5 000
Le Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean	35 000	35 000
Le Lobe	23 000	26 000
L'oeuvre de l'autre	3 000	
Société d'art lyrique du Royaume		21 000
Théâtre à bout portant	16 000	14 000
Théâtre Cri	25 000	27 000
Théâtre 100 Masques		15 000
Théâtre du Faux Coffre	23 000	23 000
Théâtre Les Amis de Chiffon inc.	18 000	20 000
	<u>430 000</u>	<u>433 000</u>

Au cours de l'exercice, l'organisme a accordé des aides financières dans le cadre du Programme de contribution au fonctionnement des organismes (PCFO), à même ses fonds sous gestion libérés du programme Mécénat Placement Culture aux organismes suivants :

	<u>2 019</u>	<u>2 018</u>
	\$	\$
La Tortue Noire		20 000
La Galerie l'oeuvre de l'Autre		5 000
La bande Sonimage		10 000
Société d'art lyrique du Royaume	20 000	
Théâtre 100 Masques	18 000	
	<u>38 000</u>	<u>35 000</u>

Conseil des arts de Saguenay

Notes complémentaires

au 31 décembre 2019

17 - AIDES FINANCIÈRES ACCORDÉES DANS LE CADRE DU PROGRAMME DE SOUTIEN DES PROJETS SPÉCIAUX (PSPS)

	<u>2019</u>	<u>2018</u>
	\$	\$
Centre d'expérimentation Musicale	12 000	
Théâtre à bout portant	9 600	
Orchestre symphonique du Saguenay Lac-St-Jean	12 000	
Association professionnelle des écrivains de la Sagamie	8 000	7 000
Caravane Films productions	8 000	
Philippe Belley		6 000
Nathalie Lavoie		8 000
Stefan Bogdan		9 000
Théâtre du faux coffre		9 000
Centre Bang		8 000
Le Lobe		3 000
	<u>49 600</u>	<u>50 000</u>
Plus : Solde à payer 2018 (retenue de 10 %)	8 260	8 260
Moins : Solde à payer 2019 (retenue de 10 %)	<u>(8 060)</u>	<u>(8 260)</u>
	<u>49 800</u>	<u>50 000</u>

Au cours de l'exercice précédent, l'organisme a bonifié les aides financières accordées dans le cadre du Programme de soutien des projets spéciaux, à même ses fonds sous gestion libérés du programme Mécénat Placement Culture en accordant des fonds aux organismes suivants:

	<u>2 019</u>	<u>2 018</u>
	\$	\$
Guillaume Tremblay		10 000
Moins : Solde à payer 2018 (retenue 10 %)		(1 000)
	<u>-</u>	<u>9 000</u>

ANNEXE

**Dossier de presse
2019**

Louise Portal et Dany Turcotte en voiture avec Michel Barrette

Pour une sixième saison, Michel Barrette reprend le volant de belles d'autrefois dans le but d'offrir à différentes personnalités une promenade dans les lieux de leur enfance. Ce retour dans les rues de leur jeunesse provoque inévitablement une vague de souvenirs et d'émotions.

Ce dimanche, 20 h, à Radio-Canada, à *Viens-tu faire un tour*, nous prenons la route, direction Saguenay Lac-Saint-Jean, où a vécu Louise Portal dans ses jeunes années, entourée de ses quatre sœurs. Et pendant que nous serons dans le coin, on en profite pour offrir à Dany Turcotte, animateur,

humoriste et fou du roi à *Tout le monde en parle*, une balade dans les rues de Jonquière, où les anecdotes ne manqueront sûrement pas. Se retrouver en temps réel dans un lieu, jadis si familier, finit toujours par secouer les visiteurs.

Au cours des semaines suivantes, retour

à Montréal pour Jean-Pierre Ferland, qui a vécu sur le Plateau Mont-Royal quand il était gamin, puis direction Montréal-Nord pour l'humoriste Mariana Mazza. Plus tard, Denise Filiatrault et Ginette Reno prendront place aux côtés de Michel Barrette, pour d'autres balades mémorables. **PRESSE CANADIENNE**

PREMIER RÉCIPiendaIRE DU PRIX HORS-PISTE

Guillaume Tremblay honoré mercredi

DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

Guillaume Tremblay vivra une expérience inhabituelle, mercredi soir, à la Salle Pierrette-Gaudreault de Jonquière. Pour une rare fois, le musicien et compositeur se rendra sur la scène sans jouer d'un instrument. Quelques minutes avant le spectacle inaugural du Festival des musiques de création, une production intitulée *7 femmes à l'atelier*, il deviendra le premier récipiendaire du Prix Hors-Piste.

Il s'agit d'une distinction accordée par le Conseil des arts de Saguenay, de concert avec la Fondation Thomas-Léon Tremblay. Elle perpétue la mémoire d'un autre musicien originaire de la région, Dominique Tremblay. Décédé à l'âge de 72 ans, en 2015, cet homme qui a souvent travaillé avec le violoniste Philippe Gagnon, tout en créant des trames sonores pour le cinéma et le ballet, entre autres réalisations, affichait une curiosité intellectuelle à laquelle le prix fait écho.

« Le nom Hors-Piste reflète notre désir de sortir des sentiers battus, comme l'a fait Dominique Tremblay pendant sa carrière. Ça nous tenait à cœur de dédier ce prix à des gens qui font de la recherche musicale, de l'expérimentation », a

mentionné la directrice générale du Conseil des arts, Kathy Boucher, au cours d'une entrevue accordée au *Quotidien*.

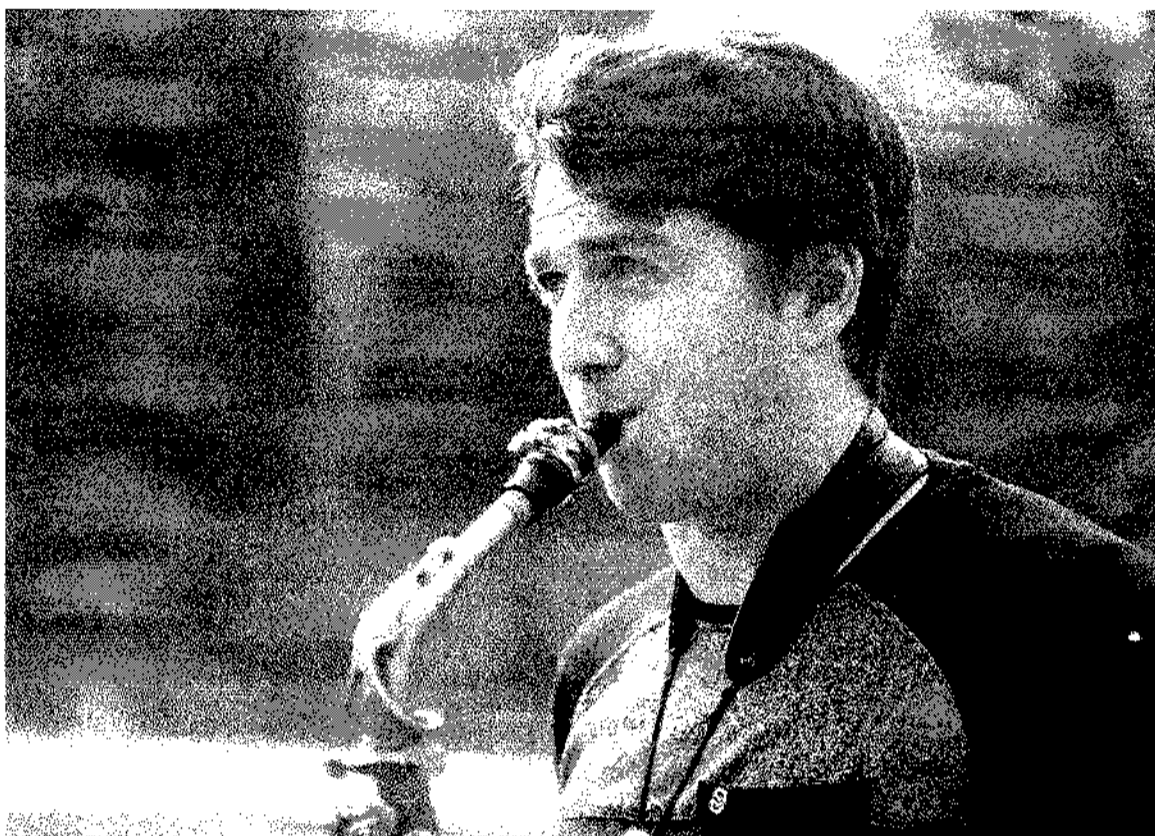
Cette volonté était partagée par la fondation. Les personnes qui la dirigent avaient pris l'habitude de soutenir des projets pilotés par le Conseil des arts. À ces gestes posés discrètement s'ajoute désormais le Prix Hors-Piste, pour lequel une entente a été conclue dans les derniers mois. Chaque récipiendaire recevra une bourse de 3000 \$, dont les deux tiers seront fournis par la fondation.

APPEL DE CANDIDATURES

Un appel de candidatures a été lancé en vue de la première attribution du prix. Les dossiers ont été soumis à un jury formé de pairs, lesquels ont été unanimes dans leur appréciation du travail de Guillaume Tremblay.

Il faut dire que cet artiste traverse une période faste en matière de création. À la fin d'avril, par exemple, il a lancé un album enregistré avec la complicité du pianiste Rafael Zaldívar, de même que celui du trio Quinos, complété par Mathieu Létourneau et Louis Beaudoin-De la Sablonnière.

Ajoutez le projet *Genèse*, qui l'amène à créer de la musique dans des églises de la région à l'aide d'un saxophone, ainsi que d'autres initiatives auxquelles est fréquemment associé le Centre



Guillaume Tremblay est le premier récipiendaire du Prix Hors-Piste. Sa nomination sera confirmée mercredi soir, avant le premier spectacle tenu dans le cadre du Festival des musiques de création. — PHOTO COURTOISIE, PATRICK SIMARD

d'expérimentation musicale, et ça donne un aperçu de ses états de service. « C'est un artiste qui se produit dans différents formats, que ce soit dans des églises, en salle ou dans des bibliothèques », fait valoir Kathy Boucher.

Pour toutes ces raisons, elle est heureuse de lui remettre le Prix Hors-Piste dans le cadre du Festival des musiques de création, dont le premier spectacle mettra en vedette sept artistes provenant d'horizons divers. L'une d'elles

est Lou Babin, qui fréquente cet événement depuis des lunes. *7 femmes à l'atelier* réunit également Diane Labrosse, Magali Babin, Marie-Soleil Bélanger, Kathy Kennedy, Geneviève Letarte et Elizabeth Lima.

30 ans de musiques de création !

Festival des
MUSIQUES
de
Création

15 › 19 mai 2019

Info festival : 418 547-2904

www.musiquesdecreation.org

festivalmusiquesdecreation@gmail.com

5392479

- [Affaires](#)
ARTS

16 mai 2019 Mis à jour à 0h29

Partager



Ouverture au féminin pour les Musiques de création

DANIEL CÔTÉ
Le Quotidien

Voix de femmes, musiques de femmes pour public mixte. La soirée d'ouverture du Festival des musiques de création a pris un tour moins masculin qu'à l'ordinaire, mercredi soir, à la Salle Pierrette-Gaudreault de Jonquière. Pas de barbues scandinaves, ni québécois, cette fois. En lieu et place, le comité organisateur avait opté pour un spectacle intitulé 7 femmes à l'atelier, lequel a été proposé devant une assistance qui augure bien pour la suite des choses.

Il faut dire que c'est le 30^e anniversaire de cet événement, une étape soulignée par le président Jocelyn Robert en lever de rideau. Il a salué la mémoire des pionniers, dont le regretté Pierre Dumont, tandis que l'un de ceux qui ont animé les premières éditions, de même que les suivantes, André Duchesne, a évoqué l'importance de préparer la relève. «La chose qu'on souhaite, c'est de passer le

témoin à la génération qui est prête», a mentionné celui qui assumait le rôle de directeur artistique, cette année.

Pour clore la partie protocolaire, on a invité le Conseil des arts de Saguenay, ainsi que la Fondation Thomas-Léon Tremblay, à procéder à la remise officielle du Prix Hors-Piste, une distinction qui perpétue la mémoire du musicien Dominique Tremblay. Elle a pour but de soutenir les artistes de Saguenay dont la pratique se révèle audacieuse. Le premier lauréat, le saxophoniste Guillaume Tremblay, correspond parfaitement au profil recherché.

«J'ai joué ici il y a 11 ans, lors d'un hommage à John Zorn. C'est une joie que de recevoir cette tape dans le dos. Je suis fier comme un paon et avec la bourse de 3000 \$, je vais acheter plein de beaux instruments. Ce ne sera pas de l'argent gaspillé», a lancé l'heureux homme. Le moment était venu de découvrir 7 femmes à l'atelier, plus spécifiquement Diane Labrosse, présente par le truchement de la technologie.

C'est elle qui a créé les musiques précédant l'arrivée de ses consoeurs sur la scène, des arrangements dépouillés, fort jolis. Quant à Magali Babin, elle a été la première à se matérialiser, mais en affichant une discrétion qui tranche avec les codes du show-business. Assise au parterre, sous le nez du public, elle s'est mise à manipuler des dispositifs électroniques regroupés sur une table.

Une faible lumière permettait de voir ses mains qui, délicatement, se posaient sur les objets de métal. Un simple toucher provoquait un changement d'atmosphère, comme la fois où un son répétitif, faisant penser à celui d'une contrebasse, a été télescopé par des bruits qui graffignaient les tympanes. Puis, la musique s'est adoucie, tandis que l'écran dominant la scène laissait voir des couleurs en constante mutation, jumelées à des motifs qui n'auraient pas déparé dans un musée d'art moderne.

Le public a apprécié cette performance, tout comme celle de la poétesse Geneviève Letarte, qui a récité un texte comportant des parties chantées. L'oeuvre avait pour titre Le temps a filé et s'apparentait tantôt à une prière, tantôt à une plainte. «J'ai mal à ma mémoire». «Je veux entendre ce qui se tait». Les mots, les phrases, étaient élégants, tout en laissant filtrer une touche de désenchantement. C'était émouvant, surtout à la fin, quand la voix de l'artiste s'est fondue dans l'environnement sonore.

Autre présence forte, celle de Marie-Soleil Bélanger, sans doute la seule Québécoise qui revendique à la fois les statuts de violoniste et d'archéologue. Elle a utilisé son instrument de prédilection pour illustrer à quel point la notion de temps a évolué depuis le Big Bang. De l'invention du chronomètre aux technologies permettant d'établir combien de temps dure la rotation de la Terre, on a pu apprécier le pouvoir d'évocation de la musique. Elle parle plus clairement que bien des professeurs.

Notons aussi la performance vocale de Kathy Kennedy, la dernière participante que l'auteur de ces lignes a pu voir. Un micro et une voix, la sienne. C'est tout

ce qu'il lui faut pour générer une trame sonore à la fois riche et cohérente. Elle a joué avec les textures et les émotions avec autant de facilité que Marie-Soleil Bélanger le fait avec son violon.

À un moment donné, cette étrange musique est devenue enveloppante, voire hypnotique, comme si cette femme originaire de la Gaspésie logeait un orchestre dans sa gorge. On n'était plus dans l'effet de curiosité, mais dans une forme de communion, un moment de grâce produit par le plus vieil instrument du monde.

C'est le genre d'étonnement que génère le festival depuis 30 ans et qui, n'en doutons pas, émaillera la présente édition, qui prendra fin le 19 mai. Aujourd'hui (jeudi), deux rendez-vous figurent au programme. Le premier est prévu pour midi, alors que le Duo Rolando-René se produira à la bibliothèque municipale de Jonquière (l'entrée est gratuite). Suivra un programme double à la Salle Pierrette-Gaudreault, un hommage au compositeur Gilles Tremblay (20h), puis un concert de Symon Henry (21h 30).



Premier récipiendaire du Prix Hors-Piste, Guillaume Tremblay a pris la parole mercredi soir, à l'ouverture du Festival des musiques de création. Il était accompagné de la directrice générale et de la présidente du Conseil des arts de Saguenay, Kathy Boucher et Guylaine Simard, ainsi que du représentant de la Fondation Thomas-Léon Tremblay, l'homme d'affaires Charles-Philippe Tremblay. Photo : Sophie Lavoie

LE QUOTIDIEN, SOPHIE LAVOIE

HOMMAGE RENDU À L'ÉCRIVAINNE

Hélène Pedneault, l'âme de la bibliothèque de Jonquière



DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

Si la dépouille d'Hélène Pedneault repose au cimetière de Shipshaw, depuis jeudi, son esprit réside à la bibliothèque municipale de Jonquière. Non seulement porte-t-elle le nom de l'écrivaine, mais son visage tel que représenté par le peintre Pascal Picard, ses livres, ainsi que des objets ayant balisé sa trop courte vie, témoignent du lien indissociable que vient de consacrer le conseil municipal de Saguenay.

Rappelons que le conseiller Jonathan Tremblay portait ce projet depuis le début de son premier mandat, dans la foulée des démarches initiées peu après le décès d'Hélène Pedneault, survenu en 2008. Ses premières tentatives avaient reçu un accueil glacial de la part de l'ex-maire Jean Tremblay, mais l'élu jonquérois est revenu à la charge à la suite de l'élection de Josée Néron. Enthousiaste, celle-ci lui a confié le mandat de porter ce dossier, parallèlement à la remise à jour de la politique de nomination de la ville.

« Je suis heureuse de commémorer autant l'artiste que la femme et la militante. Elle a contribué à changer le monde, un petit pas à la fois », a souligné la mairesse au début de la cérémonie tenue en fin d'après-midi, dans la salle polyvalente de la bibliothèque Hélène-Pedneault. Elle a également salué le travail de son collègue, dont l'émotion était si vive qu'il a préféré lire un texte pour être certain de ne rien oublier.

S'exprimant devant plusieurs dizaines de personnes, parmi lesquelles on remarquait des artistes, des membres de l'Association professionnelle des écrivains de la Sagamie, des représentants des médias, des élus de tous ordres, mais surtout, plein de membres du clan Pedneault, Jonathan Tremblay a fait écho à la personnalité d'Hélène Pedneault en décrivant la cérémonie qui venait de débiter. « Ce n'est pas du protocole. C'est une fête », a-t-il résumé.

De son côté, le député de Jonquière à l'Assemblée nationale, Sylvain Gaudreault, a fait

ressortir trois lignes de force du parcours de la Jonquéroise, soit le nationalisme, le féminisme et la littérature. Il a également adressé un coup de chapeau à la famille, en particulier au cadet, Sylvain, de même que ses sœurs Raymonde et Danielle : « Je ne peux pas imaginer comment vous vous sentez aujourd'hui. »

Pour en avoir une idée, il a suffi de voir le touchant hommage rendu par Sylvain Pedneault, d'abord par l'entremise d'un film, puis de vive voix. Plusieurs auront appris que sa sœur était passionnée par les sciences, et ce, bien avant d'écrire la pièce de théâtre *La déposition*, jouée dans plusieurs pays, de s'investir dans le journalisme et la création de spectacles, de pondre trois biographies de Clémence Desrochers, de même que des chansons et des essais où filtrait son goût prononcé pour l'engagement.

« Avoir son nom sur une bibliothèque, il n'y a pas de plus grand honneur pour une écrivaine, a énoncé Sylvain Pedneault. C'est ainsi qu'Hélène revient à ses racines, près de l'église Saint-Dominique où elle a été baptisée, du Côté-Cour où elle a donné des spectacles, de la rivière et du bar Le Bock, ce lieu mythique qui a inspiré *Plume*. À l'automne 2008, elle m'avait demandé comment on faisait pour mourir. Je n'ai pas pu répondre, mais 11 ans plus tard, à la lumière de ce qui se passe aujourd'hui, je saurais quoi lui dire. »

Plusieurs ont profité de leur intervention pour faire ressortir la personnalité de la Jonquéroise, tellement chaleureuse, un brin narquoise, dont le réseau d'amis et de connaissances aurait fait l'envie d'un chasseur de têtes. Celle qui a le mieux réussi à la cerner, jeudi, a été la chanteuse Sylvie Tremblay, originaire de Kénogami. Elle était accompagnée par Monique Fautoux, sa partenaire dans le spectacle *Viens, on va se faciliter la vie*, mis en scène par leur amie.

« À Montréal, tout le monde a travaillé sous l'égide d'Hélène Pedneault. On embarquait dans ses *trips*, ses spectacles souvent interminables », a rappelé Sylvie Tremblay.

« Qu'est-ce qu'on s'enmuie d'elle », a ajouté sa consœur avant de s'installer au piano.

Les deux complices ont chanté leur version d'*Inventaire*, toute douce et chaudement applaudie. On croyait



C'est maintenant fait. Désormais, il faudra parler de la bibliothèque Hélène-Pedneault pour désigner l'édifice érigé par la Ville de Saguenay, à l'angle des rues Saint-Dominique et du Vieux-Pont. Parmi les personnes qui ont participé à la cérémonie tenue jeudi, afin de souligner cette désignation, on remarquait le député Sylvain Gaudreault, la mairesse Josée Néron, Sylvain Pedneault, Raymonde Pedneault, les conseillers municipaux Michel Thiffault et Jonathan Tremblay, Danielle Pedneault, le conseiller Kevin Armstrong et la directrice générale du Conseil des arts de Saguenay, Kathy Boucher. — PHOTO LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE

que leur participation se résumerait à cette interprétation, mais une surprise attendait l'assistance.

De retour à la tribune, le duo devait reprendre *Du pain et des roses*, le thème de la marche mondiale des femmes effectuée en 1995. C'est à ce moment que l'esprit d'Hélène Pedneault s'est manifesté par le truchement de Sylvie Tremblay, qui a invité le violoniste Bruno Chabot et la violoncelliste Annick Paquet à les rejoindre. « On va essayer de quoi parce qu'Hélène aimait ça. On va faire comme dans une répétition », a-t-elle annoncé.

Or, dès que les quatre artistes ont amorcé l'interprétation de la pièce, des gens se sont mis à fredonner, puis tout le monde, d'une voix de plus en plus forte. C'était une forme de communion et entre les notes, dans les microsilenances, on a cru entendre une sorte de respiration qui ne devait rien à la musique, ni au texte. Le souffle d'une âme qui, doucement, prenait ses aises dans sa nouvelle maison.

FESTIVAL D'HUMOUR D'ALMA



La Boîte à Bleuets était pleine à craquer, jeudi soir, en cette première soirée du Festival d'humour d'Alma. Alex Lévesque et Cathleen Rouleau ont animé le début de la soirée, alors que le groupe humoristique Crampe en masse montait sur scène après plusieurs années d'absence dans le milieu de l'humour québécois. La tête d'affiche du gala d'ouverture était Réal Béland, qui s'était déjà produit au Festival d'humour d'Alma il y a deux ans. Avec 300 spectateurs, l'événement affichait complet et l'organisation était ravie du succès de cette première soirée. Selon le directeur général et fondateur du festival, Maxime Fortin, les humoristes et les spectateurs ont beaucoup aimé la nouvelle configuration de la Boîte à Bleuets, que certains ont d'ailleurs qualifiée de l'une des plus belles salles de style cabaret au Québec. L'événement se poursuit vendredi et se déplace à la microbrasserie Lion Bleu et à Place Cogeco. Ben et Jarrod seront notamment de la partie. PATRICIA RAINVILLE — PHOTO COURTOISIE, LAZARO GUERRA - KRÉART

LISE DION

En rires et en chansons

ANNIE-CLAUDE BRISSON
acbrisson@lequotidien.com

L'humoriste Lise Dion pourrait lire le plus soporifique des projets de loi que son public trouverait le moyen de s'esclaffer. Le ton a été rapidement donné, mardi soir, alors que Lise Dion était de passage à la Salle Michel-Côté d'Alma pour le premier de deux soirs en sol jeannois avant un passage au Théâtre municipal de La Baie. Force est d'admettre que la foule a été ravie dès les premiers échanges alors que la principale intéressée a été accueillie sous un tonnerre d'applaudissements.

La création sans entracte de 90 minutes permet à celle qui pratique le métier depuis 32 ans d'aborder plusieurs thèmes. Tout y passe alors que le système de santé, la soixantaine et les changements de son corps sont des sujets sélectionnés pour susciter le rire.

Visiblement, rien n'est impossible pour l'artiste. Le public est hilare devant ses histoires de flatulences. Et davantage lorsqu'elle raconte ce qu'elle perd dans ce qu'elle appelle son triangle des Bermudes.

Nouvellement sexagénaire, Lise Dion explore à fond ce vaste thème qui conduit à de nombreux sujets. L'humoriste énumère tout ce qu'il y a de moins bon dans cette période de la vie allant des changements du corps à sa vessie capricieuse en passant par le défi de trouver l'amour.

Les explications les plus déjantées à propos des changements qui s'opèrent dans son corps sont une formule parfaite pour déclencher les rires.

Le rythme est rapide et les blagues se succèdent tout au long de la soirée. D'ailleurs, le spectacle gagnerait grandement à voir apparaître quelques liens supplémentaires entre les nombreux thèmes abordés.

Pour les amateurs d'humour engagé ou qui porte à la réflexion, cherchez ailleurs. Lise Dion n'a jamais donné dans cette carte pendant la soirée, à l'exception d'un segment dédié à la vieillesse.

La foule l'a d'ailleurs applaudie lorsqu'elle a proposé de faire des mauvais coups pour aboutir en prison plutôt qu'en CHSLD, vu le traitement réservé aux personnes âgées.

Lise Dion s'aventure brièvement

dans le politique de manière humoristique. Aucune blague ne vous fera remettre en question votre gouvernement. L'humoriste y va plutôt d'une formule où elle prononce mal les noms des diverses figures politiques. C'est notamment le cas du président des États-Unis qu'elle prénomme Ronald et qu'elle compare à une citrouille avec du poil.

Ceux qui ont suivi la carrière de la femme humoriste seront ravis de redécouvrir le fameux personnage de Marcel. Maintenant séparée, Lise Dion utilisera son ex pour un numéro de mariage à Varadero qui sera un autre prétexte pour parler en état d'ébriété, pour caricaturer la langue espagnole et pour mettre en lumière les clichés des problèmes de couple.

Lise Dion délaissera le stand-up à un autre moment pour nous présenter le personnage de sa coiffeuse, Nancy, que l'on doit prononcer Nancé. Même si ce segment tranche avec le reste de la soirée, les rires sont quand même au rendez-vous. Et lorsque Lise Dion mélange son nom et celui de son personnage, le public rit quand même. Il est vendu depuis le début.

La seule référence régionale n'est guère glorieuse alors que Lise Dion met en situation son beau-frère qui a un garage bourré d'outils volés chez Rio Tinto.

N'en déplaise à ceux qui pourraient reprocher à Lise Dion d'être trop crue ou trop proche des références sexuelles, force est d'admettre que la recette fonctionne auprès de son public qui en redemande. Celui-ci semble accompagner l'artiste depuis trois décennies alors que les plus jeunes étaient bien loin d'être majoritaires.

EN BLAGUE ET EN CHANSON

C'est clairement au moment du rappel que Lise Dion s'éclate au maximum. Le segment sur l'insomnie lui permet de pousser quelques notes, une mise en bouche de ce qui sera offert en fin de soirée. Après la première ovation, la passionnée de comédie musicale revient en chanson avec des airs connus revisités tout en humour. Sa transition d'employée du Dunkin' Donuts à humoriste, son fameux point G, ses histoires d'amour et un hommage à Nicole Martin meublent ce dernier segment fort efficace.

Lise Dion présentera son quatrième spectacle, *Chu rendue là*, vendredi et samedi soir, au Théâtre du Palais Municipal de La Baie. Encore quelques billets sont disponibles pour le spectacle qui affiche, en grande partie, complet pour les mois à venir.



Les amateurs de Lise Dion ont bien apprécié. — PHOTO LE QUOTIDIEN, GIMMY DESBIENS



Bernard Duchaine, président de Culture Saguenay-Lac-Saint-Jean, Kathy Boucher, directrice générale du Conseil des arts de Saguenay, Dany Lefrançois, récipiendaire du Prix du Conseil des arts et lettres du Québec (CALQ), et André Racette, directeur du soutien à la diffusion et au rayonnement international du CALQ, étaient tout sourire. — PHOTO LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE

PRIX DU CALQ

Dany Lefrançois créateur de l'année

DANIEL CÔTÉ

dcote@lequotidien.com

Dany Lefrançois n'est pas du genre à tirer la couverture de son bord. Chaque fois qu'un projet prend forme, qu'il suscite des réactions positives, il insiste sur la contribution de ses camarades, que ce soit au sein du Festival international des arts de la marionnette à Saguenay (FIAMS), dont il est codirecteur artistique, que du Théâtre de la Tortue Noire, qu'il a cofondé et dont il assure, là aussi, la direction artistique. Mercredi soir, cependant, c'est sur lui qu'on a jeté une puissante lumière, puisque le Conseil des arts et des lettres du Québec lui a décerné le Prix du CALQ.

La cérémonie s'est déroulée au Côté-Cour de Jonquière en présence de plusieurs acteurs du milieu culturel, dont André Racette, directeur du soutien à la diffusion et au rayonnement international pour le CALQ. Organisée par Culture Saguenay-Lac-Saint-Jean, elle a donné lieu à la remise d'un chèque de 10 000 \$ à l'homme de théâtre, nommé Créateur de l'année au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Le jury qui a analysé les candidatures a été impressionné, entre autres, par le talent et l'inventivité de Dany Lefrançois, ainsi que le rôle d'ambassadeur qu'il assume avec tant de prestance sur la scène internationale.

Cette dimension de son travail est plus évidente que jamais, ainsi que l'a révélé *Le Quotidien* il y a quelques

jours. Quatre productions de La Tortue Noire seront présentées à Paris, en effet, au cours de l'hiver. À l'intérieur d'une fenêtre de cinq semaines, cette compagnie spécialisée dans les arts de la marionnette présentera les pièces *Kiwi*, écrite par Daniel Danis, *Le petit cercle de craie* et *Le Grand Œuvre*. S'y ajoutera *Ogre*, un monologue pour une marionnette géante égocentrique, une œuvre de Larry Tremblay qui effectuera ses débuts en Europe.

Couronnement des nombreuses tournées effectuées par la Tortue Noire sur ce continent, depuis sa fondation en 2005, cette série de représentations possède un caractère historique. Peu de compagnies théâtrales ont eu droit à pareil privilège, que ce soit au Saguenay-Lac-Saint-Jean ou dans les grands centres. Or, d'autres régions du monde ont tissé des liens étroits avec cette organisation, notamment le Mexique. C'est là que Dany Lefrançois, appuyé par Sara Moisan et Patrick Simard, a formé des artistes de la région de Valisco à la fin d'octobre. Ceux-ci ont ensuite animé une marionnette grandeur nature, dans le cadre du projet *L'Autre dans la cité*.

Quant au public de la région, il aura l'occasion de voir la plus récente production de la Tortue Noire, *Ogre*, du 14 au 23 novembre. Créée de concert avec le Théâtre La Rubrique, elle sera présentée à la Salle Pierrette-Gaudreault de Jonquière. La mise en scène est signée Dany Lefrançois, qui rêvait depuis longtemps d'adapter le texte de Larry Tremblay.

**Culture
et Communications**

Québec



**Conseil des arts
et des lettres**

Québec



UQAC

UNIVERSITÉ DU QUÉBEC
À CHICOUTIMI



FONDATION
THOMAS-LÉON
TREMBLAY



MÉCÉNAT

PLACEMENTS
Culture



Conseil des arts
D E S A G U E N A Y

RAPPORT ANNUEL 2019

www.conseildesartssaguenay.com

Nous suivre 